

حكايات ومطالعات



أخطار في الجبال



مكتبة لبنات ناشرون

كلمة إلى الآباء والأمهات والمعلمين

سلسلة حكايات ومطالعات هذه التي تُصدرها مكتبة لبنان ناشرون هي برنامج قراءة جديد للأطفال، اشترك في تصميمه وإعداده وتنفيذه فريق من المتخصصين في حقول التربية والرسم واللغة.

في هذه السلسلة، بصورها الملونة البديعة وحكاياتها المشوقة السهلة القراءة، مدخلٌ جديد لكل من موضوعات الحكايات. في كل كتاب من كتب هذه السلسلة ما يكفل الإستحواذ على اهتمام الطفل، وتطوير مهارته في القراءة، وتزويده بالمعارف العامة، وغرس حب القراءة في نفسه.

مستويات حكايات ومطالعات الأربعة موجهة إلى أطفال يتفاوتون في قدرتهم على القراءة، مما يمكن الآباء والأمهات والمعلمين من اختيار الكتب التي تُوافق كل طفل:

المستوى الأول - البدء بالقراءة

المستوى الثاني - البدء بالقراءة المُستقلة

المستوى الثالث - القراءة المُستقلة

المستوى الرابع - القراءة بطلاقة

إنَّ السَّنَّ «المُعْتادة» للبدء بالقراءة تتراوح بين الثالثة والثامنة من العمر، لذا فهذه المستويات هي فقط خطوط عامة للإسترشاد.

مع هذه الكتب تُساعدون طفلکم، بغض النظر عن المستوى الذي تختارونه له، في أن يتعلّم ليقرأ، ومن ثم أن يقرأ ليتعلّم!



المحتويات

٤	عجائب الجبال
٦	الإختفاء
١٤	قِمّة العالم
٢٢	كارثة قِمّة ك ٢
٣٠	التّحدّي
٣٦	وَحيد في اللَّيل
٤٢	البَحْث عن بَطَلين
٤٨	تّعريفات

في هذه السّلسلة

- ١ البَدْء بالقراءة
 - أيّا كان الطّقس سُهَيْل يَستمتع به
 - فِرَاشٌ لِلشّتاء
 - صِغارُ الحِوانات البرّية
- ٢ البَدْء بالقراءة المُستقلّة
 - ليلي رائدةُ فضاء
 - الأشجار وأسرارُها الحياتيّة
 - بوكاهونتاس، بطلةُ سلام
- ٣ القراءة المُستقلّة
 - مُثلثُ برمودا، أخطارٌ وأسرار
 - أهوالٌ في الأمازون في طلب الذهب
 - رَحالةُ الزّمن
- ٤ القراءة بطلاقة
 - مغامرات في القارّة المتجمّدة الجنوبيّة
 - حصان طروادة
 - أخطارٌ في الجبال



DK دُورلينغ كِنْدِرْسلي

مَكْتَبَة لِبْنانِ نَاشِرُونِ

نَشر مَكْتَبَة لِبْنانِ نَاشِرُونِ
بالتّعاون مَعَ شَرِكَة دُورلينغ كِنْدِرْسلي

حُقوق الطّبع © دُورلينغ كِنْدِرْسلي لِمَد، لِنْدن - الطّبعة الإنكليزيّة

حُقوق الطّبع © مَكْتَبَة لِبْنانِ نَاشِرُونِ - الطّبعة العربيّة

بِجميعِ الحقوقِ مَحفوظة ، لا يَجوزُ نَشرُ أيّ جُزءٍ مِن هَذا الكِتابِ أو تَصوره
أو تَخرينه أو تَسجيله بأيّ وَسيلةٍ دُونِ مُوافقةٍ خطيّةٍ مِنَ النّاشِرِ.

مَكْتَبَة لِبْنانِ نَاشِرُونِ

مُندوقُ البَريد: 11-9232

بِبيروت - لِبْنانِ

وُكلاءُ ومُوزِعونُ في جَميعِ أنحَاءِ العالَمِ

الطّبعة الأولى: 2003

طَبعَ في لِبْنانِ

ISBN 9953-33-192-8

حكايات ومطالعات



أخطار في الجبال

إعداد : دائرة الترجمة والنشر في مكتبة لبنان ناشرون



مكتبة لبنان ناشرون

عجائب الجبال

لِقَمَمِ الْجِبَالِ الْعَالِيَةِ دَائِمًا سِحْرٌ غَرِيبٌ يَفْتِنُ
الإنسانَ. كانت سُعُوبُ الحضاراتِ القديمةِ تَعْتَقِدُ
أَنَّ قِمَمَ الْجِبَالِ الْمَكْسُوءَةِ بِالثلُوجِ هي مَنَازِلُ لآلهَتِها
الأسطوريينَ. ولم تُسْتَكشَفْ أَعلى القِمَمِ الجبليَّةِ
ويَقَهَرُها المُتسلِّقونَ إلا في القرنِ العِشرينِ المُنصرِمِ.
تسلُّقُ الجِبَالِ عملٌ غايةٌ في الإثارةِ والخُطورةِ.
الصُّخُورُ المُتساقِطَةُ والهياراتُ الثلجيَّةُ (ما يَتساقَطُ
مِن قِمَمِ الجِبَالِ مِنْ ثَلْجٍ) المُفاجئةُ تُمثِلُ خطرًا
مُستديماً.



هيارات ثلجية
يَتسبَّبُ الضَّجيجُ
الصَّاخِبُ والتَّحَرُّكاتُ
الشَّديدةُ أحياناً بِانزِلاقِ كُتَلِ
صَّخمةٍ مِنَ الثَّلْجِ
على مُنحدراتِ الجِبَالِ،
وهو ما يُعرَفُ بهياراتِ
ثلجيَّة. وقد يَتسبَّبُ وَزْنُ
الثَّلْجِ الهائلِ وحدهُ بِمثلِ
تلكِ الهياراتِ.

ك٢٠، الصين/ باكستان (جبل، ٨٥٦٦ متراً)
١٩٥٣: حاولت بعثة يقودها تشارلز
هيوستن تسلق القمة ولاقت فشلاً

مفجعاً، المحيط
الباسيفيكي

جبل إفرست، الصين/ نيبال (جبل،
٨٨٠٣ أمتار)

١٩٢٤: اختفى جورج مالوري وأندرو
إيرفن في أثناء محاولتهما تسلق الجبل.
١٩٥٣: قهر القممة إدمند هيلاري وتينزينج
نورجاي.

١٩٩٩: بعثة تذهب للتحقيق عن بقايا
مالوري وإيرفن.

عمى الثلج

في العلوِّ الشاهقِ، تكونُ
الشمسُ شديدةَ السُّطوعِ.
وإذ تُسَعُّ على الثلجِ
الأبيضِ، يُمكنُ أن
يَتسبَّبَ الوهجُ المُنعكِسُ
بالعمى الفعليِّ.

أستراليا



دُوارُ الجبال
إذ يتسلَّق الإنسانُ
المُرتفعاتِ العاليةَ يَقلُّ
الأكسجينُ في الهواءِ،
مما يتسبَّبُ بصداعٍ ودُوارٍ
ورؤيةٍ مُضطربةٍ وإرهاقٍ.
ويُعرفُ ذلكُ كُلُّهُ بدُوارِ
الجبالِ.

على مُتسلِّقي الجبالِ عندما يقصدونَ أعلى
القِمَمِ أن يكونوا مُستعِدِّينَ لمواجهَةِ دُوارِ
الجبالِ، وعمى الثلجِ، وعضَّةِ الصَّقيعِ. لكنَّ ما
تُثيرُهُ الجبالُ من أحاسيسَ، والحماسةَ التي
تُشعلُها روحُ الفريقِ، والرَّغبةُ في التَّغلبِ على
العقباتِ العظيمةِ، هذه كُلُّها تجعلُ المُتسلِّقينَ
يرضونَ بما ينتظرُهُم من أخطارٍ وصعابٍ.
في هذا الكتابِ، ستقرأُ بعضَ أشدِّ المُغامراتِ
إثارةً وأشدِّها خطرًا في عالمِ تسلُّقِ الجبالِ.



القارة المتجمدة الجنوبية

الإختفاء

التاريخ: مايو، ١٩٢٤

المكان: جبل إفرست، الهيمالايا،

حدود نيبال - الصين

نَظَرَ مُتَسَلِّقُ الْجِبَالِ الْمُخْتَبِرُ جورج مالوري
إلى مساحاتٍ واسعةٍ من الثلج والصخور تملأ
الأفق. يرتفع جبل إفرست عاليًا ويختفي فوق
السحب. ها هو قد عاد.

حاول مالوري تسلق جبل إفرست من قبل،
لكن العواصف الثلجية المريعة والإنهاك قهراه.
وهو مُصمّم هذه المرة أن يصل إلى القمة.

يعلو جبل إفرست ٨٨٠٣
أمتار فوق سطح البحر

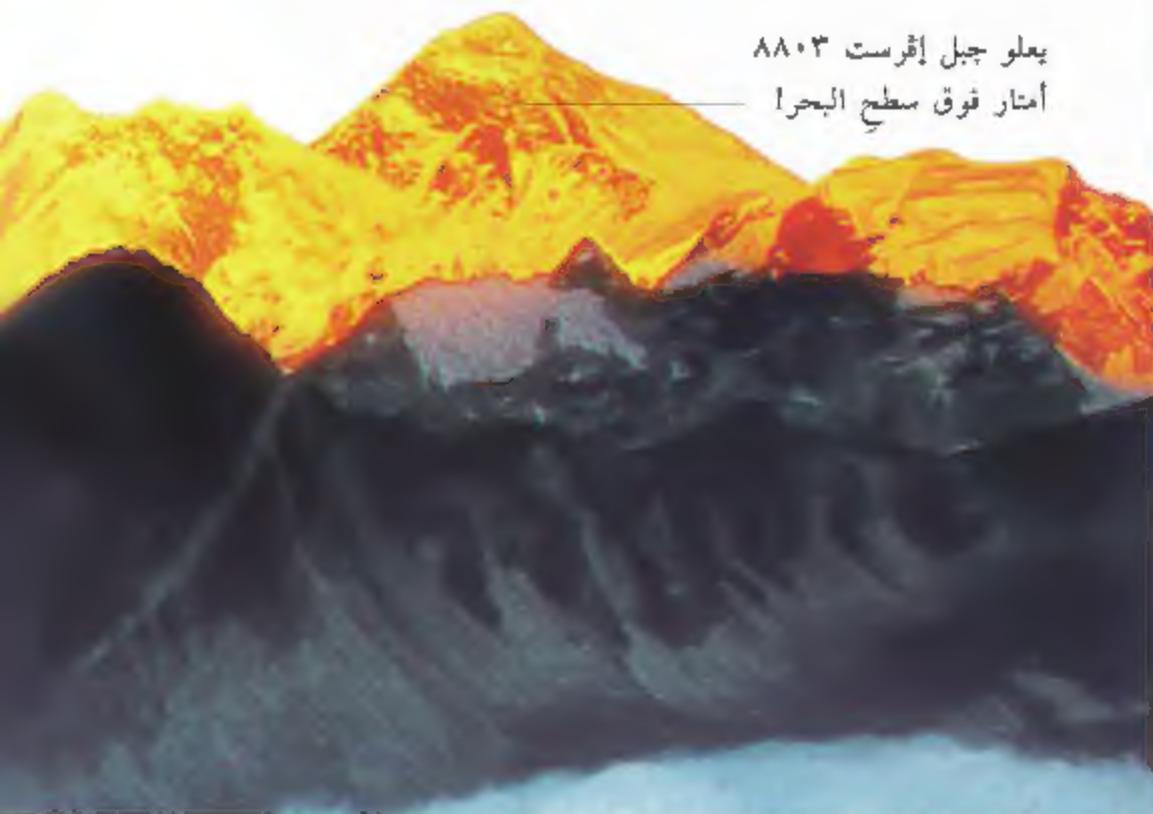


جورج مالوري

زار مالوري، وكان
سابقًا مُدرّسًا، جبل
إفرست في العام ١٩٢١
وسرعان ما تملكته
الرغبة في الوصول إلى
قمته.

فرقة استطلاع

كان مالوري عضوًا في
الفريق البريطاني الذي
ذهب يستطلع إفرست
مُستكشفًا. عاد الفريق
في العام ١٩٢٢ وقام
عضوان من الفريق
بتسلق الجبل ووصلا
إلى بُعد ٥٢٧ مترًا من
القمة قبل أن يُجبرهما
الجو الرديء على
الارتداد.





دير

الدير مكان يعيش فيه
رهبان. والرهبان يتمون
إلى مجموعة دينية معينة
ويعيشون في عزلة عن
المجتمع.

الهمالايا

جبل إفرست هو جزء من
سلسلة جبال الهمالايا
التي تمتد على مسافة
٢٤١٤ كيلومتراً!!
والهمالايا تمتد عبر قارة
آسيا.

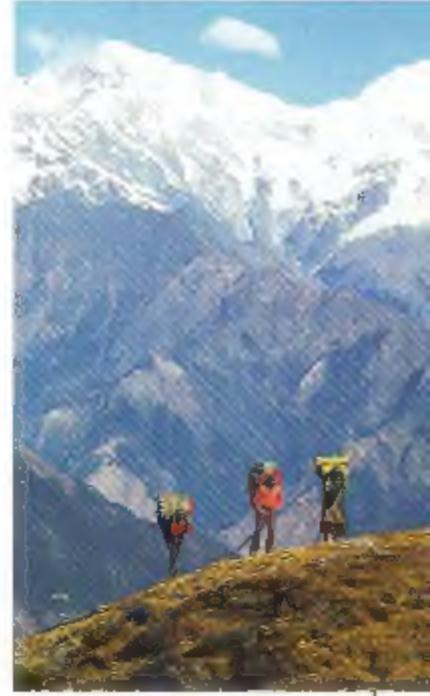
جبل إفرست هو أعلى جبال الدنيا، وهو مكان
شديد الخطر وعدائي. لا يستطيع أحد أن يتحمل
برد منحدراته العالية الصقيعي وهوائها المخلخل
طويلاً.

عندما سئل مالوري لماذا يريد أن يتسلق الجبل،
قال ببساطة: «لأنه موجود».

بدأ مالوري بعثته في ١٩٢٤ بزيارة قام بها إلى
دير ليتلقى بركة رهبانه. كان مالوري يعلم أنه إذا
كان له ولأعضاء فريقه أن يكونوا أول من يتسلق
جبل إفرست، فإنهم يحتاجون إلى طقس موافق
وإلى حظ.



سُفُوحُ الجِبَالِ
المُنحَدَّراتِ الدُّنيا مِنْ
الجِبَلِ تُسَمِّيها سُفُوحًا.



حَمَّال

هو الذي يُسْتَأْجَرُ
لِحَمْلِ المَعْدَّاتِ.

جبل مُقَدَّس

الإِسْمُ الأَصْلِيُّ لَجِبَلِ

إِفْرَسْت هو

تَشومولُنْجَا، ويعني في

لُغَةِ التَّيْبِ «الإِلهة

الأُمُّ للعالم».

بَدَأَ مالوري وأفرادُ فريقه صُعودَهُم في سُفُوحِ
الجِبَلِ وإلى أَعاليهِ. حَمَلَ الحَمَّالونَ مُعْظَمَ
المُعْدَّاتِ. سرعانَ ما وَصَلَ الفريقُ إلى ما فوق
خطِّ التَّلُوجِ - حيثُ لا تَذوبُ التَّلُوجُ ولا يذوبُ
الجليدُ صيفًا أَبَدًا. بعدَ تلكِ النُّقْطةِ حَمَلَ كُلُّ مَنْ
الحَمَّالينَ وأعضاءِ الفريقِ مُعْدَّاتِهِ.

تَغَيَّرَتِ هَيْئَةُ الأَرْضِ بعدَ أنْ خَلَفُوا وراءَهُم
صخُورَ المُنحَدَّراتِ الواطئةِ (المُنخَفِضَةِ)
الرَّمادِيَّةِ. الآنَ، كانَ عليهمَ أنْ يَمْشُوا عِبرَ طَبَقَةِ
كثيفَةٍ مِنَ التَّلْجِ مُحاطَةً بِجُدْرانٍ مِنَ الجليدِ مَلُويَّةِ
في أَشكالٍ غريبَةٍ.

عندما أَصْبَحَتِ الأَرْضُ شديدةَ الإنجِدارِ، صارَ
الرِّجالُ يَعمَلونَ أَزْواجًا. واحدٌ يَتَسَلَّقُ، وَيَقومُ في
أثناءِ تَسَلُّقِهِ بِطَرِّقِ أوتادٍ خَشِيبَةٍ في وَجهِ الصَّخْرِ.
الأوتادُ تَكونُ جَوْفاءَ لَتَكونَ خفيفةً على الحَمَلِ،
تُرَبِّطُ بِها جِبَالٌ لِيستَخدِمَها الرِّجُلُ الذي يَكونُ تاليًا
في التَّسَلُّقِ. وقد شَكَّلَ مالوري وأندرو إيرفنَ زوجَ
تَسَلُّقِ.



كان مالوري يُحِبُّ دائماً أن يكونَ هو القائدَ
الذي يتقدَّم، لكن حتى هو وجدَ نفسه يقفُ حائرًا
أمام جدارٍ من الجليدِ الأزرقِ الأملسِ يعلو إلى
ارتفاعِ ٧٠ مترًا.



رسمٌ مُتخيلٌ لمالوري يُكثِّمُ إيرفين

مَلايِس

كان المُتسلِّقونَ القدامى
ذوي مُعدَّاتٍ هزيلةٍ
بالنِّسبةِ لِمُعدَّاتِ اليومِ.
لم يكنُ يحميهِم من البردِ
إلا ما يلبسونَ من سُتراتٍ
وجاكيتاتٍ صوفيَّةٍ. اليومَ
يتسلَّحُ المُتسلِّقونَ
بمَلايِسٍ خفيفةٍ تقيهِم شرَّ
الرَّيحِ والبردِ

مَسامير

تُزوِّدُ أحذيةَ التسلُّقِ
بمَساميرٍ تُوفِّرُ تشبُّهًا أفضلَ
بالأرضِ.

كان جدارُ الجليدِ شبهَ عموديٍّ. وكان العُثورُ
على مَسَلِكٍ آمِنٍ مُهمَّةً بطيئةً وخطِرةً. كان
يَصْعَبُ التَّسَلُّقُ بِقُفَّازاتِ سميكةٍ، لكنَّ نَزْعَهَا يَعْنِي
إصابةً مؤكَّدةً بَعْضَةَ الصَّقِيعِ. كان على الرَّجُلَيْنِ
أن يَحْمِلَا أيضًا الخِيمَ والطَّعامَ والأكْسِجِينِ وموَنًا
أُخْرَى وَيَصْعَدَا بِهَا جِدَارَ الجليدِ.

لكنَّهما أخيرًا تَمَكَّنَا من تَسَلُّقِ ذلك الجِدَارِ
وإزْتِمَا عند أعلاه مُنْهَكَيْنِ. عندما استَعَادَا
قوَّتَهُمَا، حَلَّ مالوري الحَبْلَ الذي يَرِبُطُهُ بِرَفِيقِهِ
وَذَهَبَ وَحْدَهُ يَسْتَطِيعُ المِنطَقَةَ.

لَكِنِ إِذْ كَانَ يَمْشِي عَلَى طَبَقَةٍ كَثِيفَةٍ مِنَ الثَّلْجِ،
تَدَاعَتِ الأَرْضُ تَحْتَ قَدَمَيْهِ! سَقَطَ مالوري فِي
صَدْعِ جليديٍّ - وَهُوَ شَقٌّ عَمِيقٌ فِي الجليدِ. سَقَطَ
عَمِيقًا فِي الصَّدْعِ وَوَجَدَ نَفْسَهُ يَتَوَقَّفُ عَنِ السَّقُوطِ
فَجَاءَ وَقَدْ كَادَ نَفْسَهُ أَنْ يَنْقَطِعَ وَكَادَتِ الثُّلُوجُ
وَكِسْرُ الجليدِ أَنْ تُعْمِيَهُ.



خَزَانَاتُ أُكْسِجِينِ
حَمَلَ أَفْرَادُ البَعْثَةِ مَعَهُم
أُكْسِجِينًا لِمُسَاعَدَتِهِمْ
عَلَى التَّنَفُّسِ فِي هَوَاءِ
المُرْتَفَعَاتِ الشَّاهِقَةِ
المُخْلِخَلِ مِنْ سَوْءِ
الحِطِّ أَنَّ الخَزَانَاتِ
كَانَتْ ثَقِيلَةً وَكَثِيرًا مَا
كَانَ الأُكْسِجِينُ يَتَسَرَّبُ
مِنْهَا.

طقسٍ مثاليٍّ
تَجْتاحُ جِبَلُ إفرست
العواصِفُ الشَّدِيدَةُ مِنْ
نوفمبر إلى مارس
وَتَجْتاحُهُ الرِّيحُ
الموسميَّةُ مِنْ يونيو
إلى سبتمبر وأفضلُ
وَقْتٍ لَتَسَلُّقِ الجِبَلِ
يَكُونُ بَيْنَ أبريلِ وَأوائلِ
يونيو.



انغرز فأس مالوري في جدار الصدع، فأوقف سقوطه. أنقذت الفأس حياته! فتحتته كان الصدع ينحدر إلى أعماقٍ سحيقة. أخذ مالوري يرفع نفسه ببطءٍ وحذرٍ إلى أن خرج من الصدع. كانت البعثة الآن على بُعد يومٍ واحدٍ من القمة، لكن المحاولتين الأولى فشلتا بسبب سوء الأحوال الجوية.

في ٨ يونيو، وقد صار الطقس الرديء على الأبواب، انطلق مالوري وإيرفن في محاولةٍ أخيرة للوصول إلى القمة. كان مالوري عازماً على الوصول إلى هدفة.

قبيل الغداء، كان نويل أودل، وهو أحد أفراد البعثة، يتطلع إلى القمة من موضعه البعيد أسفلها، فرأى انفراجاً في السحب استمر لحظات.



فأس جليد
يُمكن استخدام فأس
الجليد لحفر درجَات،
وكوسيلة تُعين على
المشي، وكوسيلة
لوقف انزلاق المتسلقين
في أثناء سقوطهم.

مُخيم
تصب بعثة التسليق
سلسلة من المُخيمات
في تسليقها الجبل. تُترك
في كل من المُخيمات
مؤن لطريق العودة.

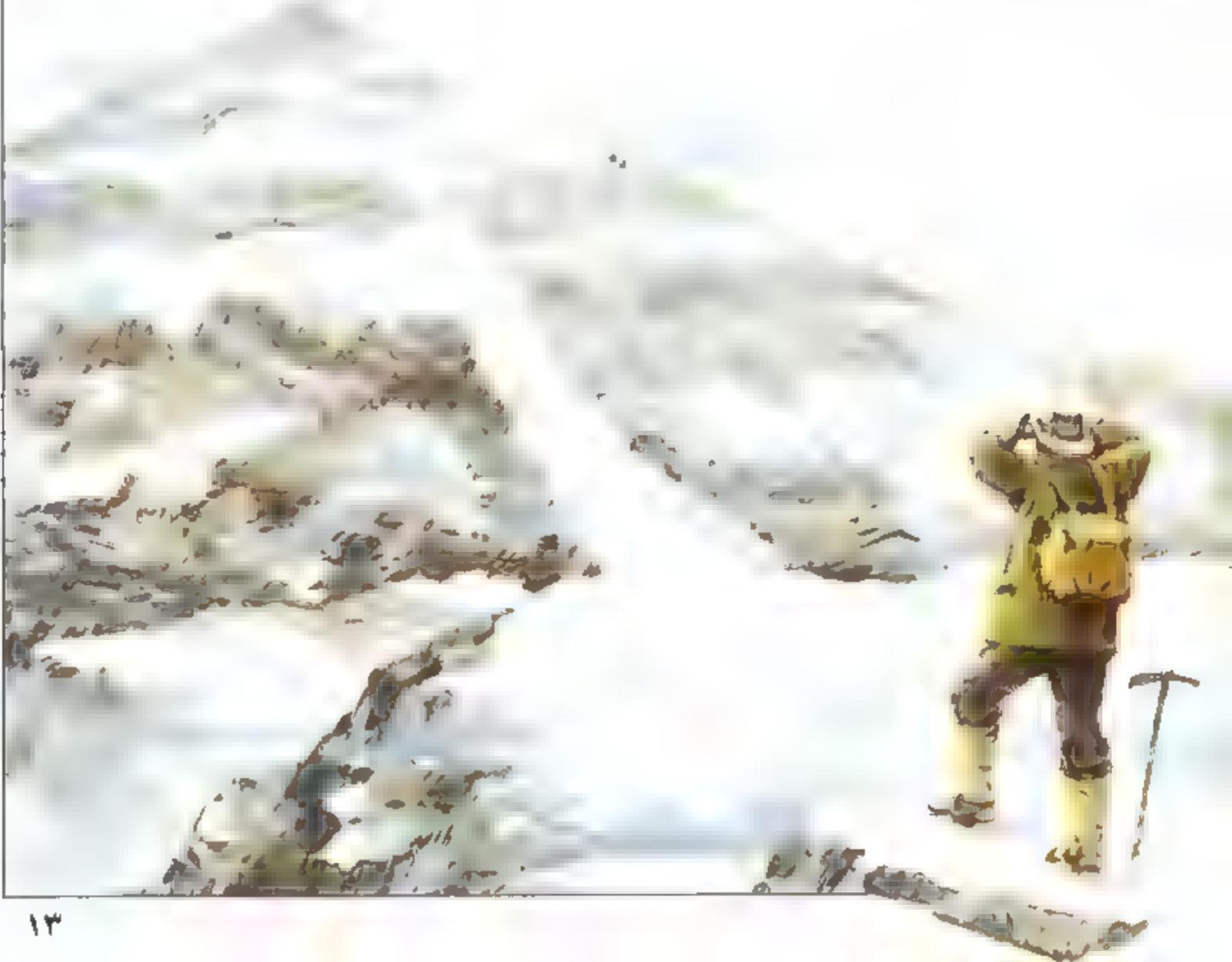


أندرو إيرفين

كان إيرفين طالب هندسة
في جامعة أكسفورد في
إنجلترا. وقد شارك من
قبل في بعثات لتسلق
جبل إفرست.

في تلك اللحظات رأى من بعيد شخصين
يتحركان عبر الثلج. ثم أطبقت السحب على الجو
فاختفى الشخصان عن الأبصار. وكانت تلك آخر
مرة يرى فيها الرجلان حيين.

انتظر أفراد البعثة أربعة أيام عصيبة قبل أن
يعودوا حاملين الأنباء المفجعة. مات مالوري
وإيرفين. لكن هل وصلا إلى القمة قبل أن يموتا؟
هذا السؤال سيظل يشغل أذهان المتسلقين ما يزيد
على ٧٥ عامًا.



قِمَّةُ الْعَالَمِ

التاريخ: صيف ١٩٥٣

المكان: جبل إفرست، الهيمالايا،
حدود نيبال - الصين

ظَلَّ جَبْلُ إِفْرُسْتِ ثَلَاثِينَ عَامًا بَعْدَ اخْتِفَاءِ جُورْجِ
مَالُورِي وَأَنْدَرُو إِيرْفِنِ عَاصِيًا عَلَى الْمُتَسَلِّقِينَ. لَمْ
يَنْجَحْ أَحَدٌ فِي الْوَصُولِ إِلَى قِمَّتِهِ.

فِي أَوَائِلِ الْخَمْسِينِيَّاتِ مِنَ الْقَرْنِ الْعَشْرِينَ
الْمُنْصَرِمِ، اكْتَشَفَ مَسَلِكٌ جَدِيدٌ. هَذَا الْمَسَلِكُ
يُوصِلُ إِلَى الْجَانِبِ الْجَنُوبِيِّ الْغَرْبِيِّ مِنْ إِفْرُسْتِ.
لَكِنْ لِلْوَصُولِ إِلَى هُنَاكَ كَانَ عَلَى الْمُسْتَكْشِفِينَ أَنْ
يَجْتَازُوا نَهْرَ خُومْبُو الْجَلِيدِيِّ وَيَصْعَدُوا فِي سَلَالِهِ
الْجَلِيدِيِّ الَّذِي يَرْتَفِعُ ارْتِفَاعًا عَظِيمًا هُوَ ٦٠٦
أَمْتَارًا.

السَّلَالُ الْجَلِيدِيُّ هُوَ مَتَاهَةٌ خَطِرَةٌ مِنَ الْجُدْرَانِ
الْجَلِيدِيَّةِ وَالْمَهَاوِي الْعَمِيقَةِ وَالْأَبْرَاجِ الْجَلِيدِيَّةِ
الْمُلْتَوِيَّةِ. وَعَلَى الْمُتَسَلِّقِينَ، لِلْوَصُولِ إِلَى نَهْرِ
خُومْبُو الْجَلِيدِيِّ، أَنْ يَشُقُّوا طَرِيقَهُمْ أَوَّلًا عَبْرَ ثَلُوجِ
يَصِلُ ارْتِفَاعُهَا إِلَى وَسَطِ أَجْسَامِهِمْ!

سَلَالُ جَلِيدِيّ

السَّلَالُ الْجَلِيدِيُّ خَطِرٌ
لِلغَايَةِ. وَهُوَ يَتَشَكَّلُ حِينَ
يَسْقُطُ نَهْرٌ جَلِيدِيٌّ فَوْقَ
أَرْضٍ شَدِيدَةِ الْإِنْجِدَارِ
مِمَّا يَتَسَبَّبُ بِصُدُوعِ
عَدِيدَةِ السَّلَالِ الْجَلِيدِيِّ
دَائِمُ التَّحْرُكِ فَتَتَكَسَّرُ كُتَلٌ
مِنَ الْجَلِيدِ وَتَسَاقُطُ.
كثِيرًا مَا تَكُونُ السَّلَالَاتُ
الْجَلِيدِيَّةُ فِي الْمُنْحَدَرَاتِ
الْوَاطِئَةِ مِنَ الْجِبَالِ.

نَهْرُ جَلِيدِيّ

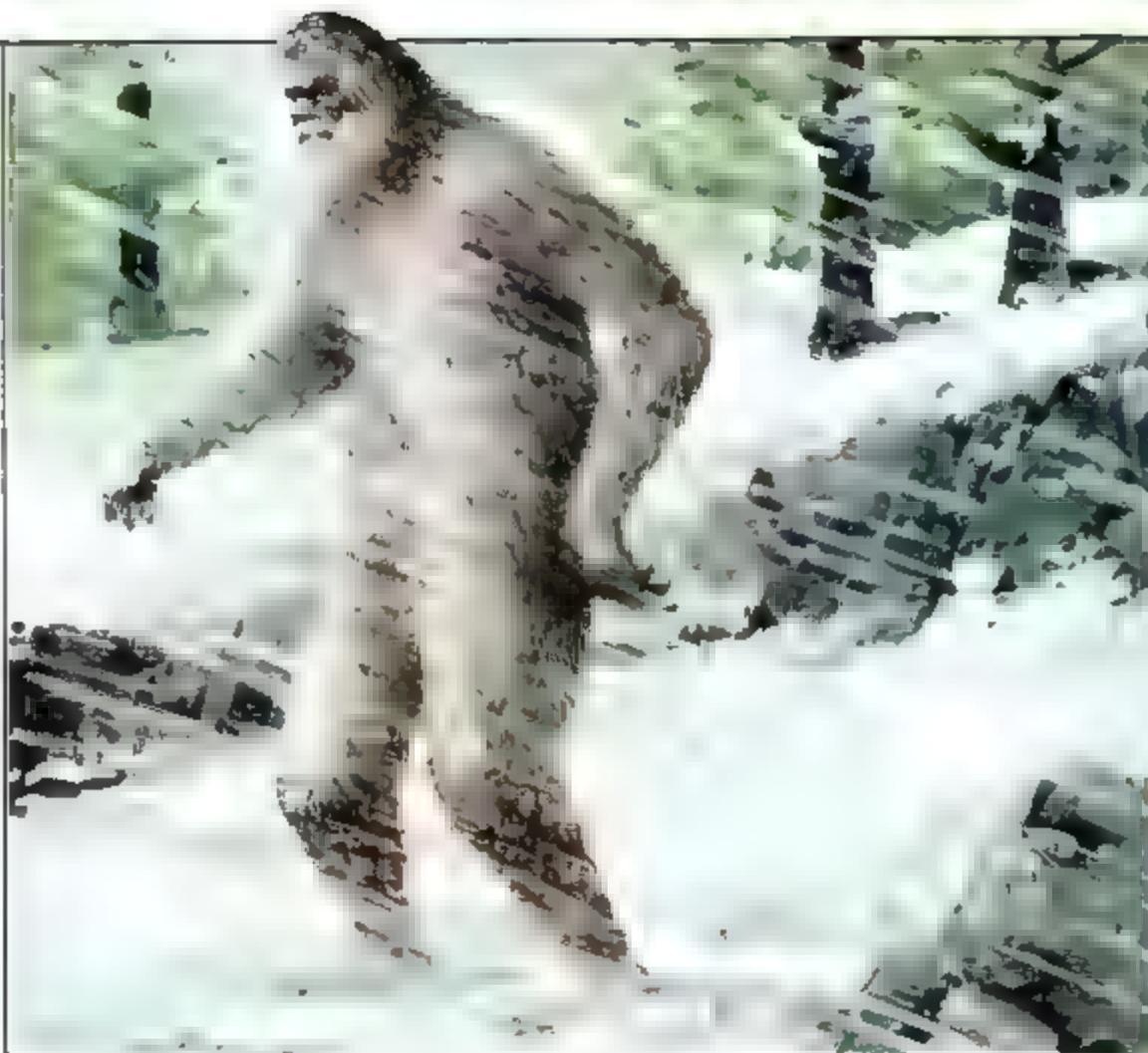
النَّهْرُ الْجَلِيدِيُّ، أَوْ
الْمَثْلَجَةُ، مَجْرَى مِنْ
الْجَلِيدِ. يَتَشَكَّلُ النَّهْرُ
الْجَلِيدِيُّ عِنْدَمَا تَدُوبُ
الْثُلُوجُ وَيَجْرِي مَازْهَا،
ثُمَّ تَعُودُ فَتَتَجَمَّدُ،
وَتَتَضَعُطُ مَعَ تَسَاقُطِ
الْمَزِيدِ مِنَ الثَّلُوجِ.

يجري الجليد لصب
كما يجري نهر



مقطع عرضي
لنهر جليدي

ياتي الأسطوري
 ياتي هو مخلوق
 أسطوري نصفه إنسان
 ونصفه قرد. يعتقد
 مواطنو الهملايا أن هذا
 النوع من المخلوقات
 يعيش في منحدرات
 جبل إفرست وهم
 يقولون إن جسمه مغطى
 بشعر بني محمر.



في العام ١٩٥١، وفي أثناء البحث عن طريق
 لتسلق النهر الجليدي، وجد المتسلق إريك شبتون
 في الثلج آثار أقدام غريبة. قال له مرافقه من
 الشيربا إن تلك آثار أقدام ياتي - رجل الثلج
 الأسطوري في جبال الهملايا. منذ ذلك الوقت،
 أخبر آخرون عن آثار أقدام مماثلة رأوها في
 الثلوج.

في تلك الأثناء، كان مسلك نهر خومبو
 الجليدي لا يزال ينتظر من يقهره. وكان
 المتسلقون متلهفين لتجربة ذلك المسلك الجديد.

الشيربا
 جماعات تعيش على
 الحدود بين الصين
 ونيبال. وهم معتادون
 على العيش في
 المرتفعات العالية،
 وماهرون في تسلق
 الجبال.

٣٥٠ مُسَاعِدًا

في بعثة عام ١٩٥٣

استخدم هانت ٣٥٠

مواطنًا قَرَوِيًّا للمُساعدَة

في حَمْلِ المُونِ

والمُعَدَّاتِ صُعودًا في

مُرتَفَعَاتِ الجِبَالِ.

حاوَلَ مُتسلِّقونَ سويسريّونَ في العام ١٩٥٢

سُلوكَ الطَّرِيقِ الجَدِيدِ مرَّتَينِ، عندما فَشِلَتِ

المُحاوَلَتانِ بِسَبَبِ رداءَةِ الطَّقْسِ، وَأَخَذَ النَّاسُ

يَتَسَاءَلونَ ما إذا كان أَحَدٌ سَيَتِمَكَّنُ يومًا من قَهْرِ

قِمَّةِ الجبَلِ.

في العامِ التَّالِي، ١٩٥٣، سُئِلَ الكولونيل جون

هانْت أن يَقودَ بعثةً بريطانيَّةً لَغزْوِ إفرسْت.

إِخْتارَ هانْت بِنَفْسِهِ ١٤ رَجُلًا. وكان إدْمُنْد

هيلاري وتِنزنج نورجاي من بين أعضاء الفريقِ.

إدْمُنْد هيلاري

كان هيلاري نَحَالًا

نيوزيلنديًّا في الثَّالِثَةِ

والثَّلاثينَ مِنَ العُمُرِ.

كانت خِبرَتُهُ الثَّمِينَةُ التي

اكتسَبَها في بعثاتِ

سابقَةٍ اسْتكشَفَتْ جِبَلِ

إفرسْت قد جَعَلَتِ

الكولونيل جون هانْت

يَجِدُ فيه رَجُلًا مِثاليًّا

ليكونَ عُضْوًا في بعثتِهِ





تَنْزِجُ نَورِجاي

بَدَأَ تَنْزِجُ فِي جَبَلِ

إِفْرُسْتِ مُسَاعِدًا مِنْ

الشَّيْرَبَاءِ، لَكِنْ سُرْعَانَ مَا

عَدَا مُتَسَلِّقًا مُعْتَبِرًا لَا

مُسَاعِدًا.

كَانَ هَانَتْ يَعْلَمُ أَنَّ التَّدْرِيْبَ وَالِإِسْتِعْدَادَ
حَيَوِيَّانَ لِلنَّجَاحِ حَيْثُ فَشِلَّتِ المُحَاوَلَاتُ السَّابِقَةُ
كُلُّهَا. كَانَ الفَرِيْقُ يَحْتَاجُ إِلَى وَقْتٍ لِلتَّكْيِيفِ مَعَ
الهَوَاءِ المُخْلَخَلِ فَلَا يَنْقَطِعُ نَفْسُهُمْ بِسُرْعَةٍ عِنْدَ
التَّسْلُقِ.

إِخْتَبَرَ هَانَتْ أَفْرَادَ فَرِيْقِهِ وَمَا مَعَهُمْ مِنْ
خَزَائِنَاتِ الأَكْسِجِينِ بِأَنَّ جَعَلَهُمْ يَتَسَلَّقُونَ
القِمَمَ المُحِيْطَةَ بِإِفْرُسْتِ. قَالَ لَهُمْ: «سَنَقْضِي
الْأَسْبُوعَيْنِ التَّالِيَيْنِ فِي تَسْلُقِ مَا أَمْكَنَّا مِنْ قِمَمِ
تَعْلُو ٦٠٠٠ مِتْرًا!»

كَانَ عَلَى المُتَسَلِّقِينَ، عِنْدَمَا بَدَأَ صُعودُهُمْ،
أَنَّ يَتَسَلَّقُوا سَلَالَ خَوْمِبُو الجَلِيدِيِّ الَّذِي يَخَافُونَهُ
كُلَّهُمْ. كَانَتْ كُتْلُ الجَلِيدِ
تَتَسَاقَطُ مِنْ دُونَ إِنْذَارٍ. هَلْ
كَانَ بِإِمْكَانِهِمْ أَنْ يَجِدُوا مَسَلَكًا
أَمِنًا عِبْرَهُ؟



تَنْزِجُ وَحَرَّاتِ أوكْسِجِينِ اسْتَعْمَلَتْ فِي التَّسْلُقِ

شَقَّ الرَّجَالُ طَرِيقَهُمْ بِحَذْرِ صُودًا
 فِي النَّهْرِ الْجَلِيدِيِّ غَيْرِ الْمُسْتَقَرِّ، ثَبَّتُوا
 شَبَكَةً مِنْ حِبَالٍ سَلَامَةً عَلَى الْجَلِيدِ
 الزَّلِقِ لِيَسْتَطِيعَ أَعْضَاءُ الْفَرِيقِ الْآخَرُونَ
 أَنْ يَتَّبِعُوهُمْ.



كَانَ عَلَيْهِمْ فِي نِقَاطِ عَدَّةٍ أَنْ يَجْتَازُوا صُودًا
 عَمِيقَةً انْفَلَقَ عِنْدَهَا الْجَلِيدُ. كَانُوا أحيانًا
 يَسْتخدِمُونَ سَلَالِمَ مِنْ حِبَالٍ جُسُورًا يُعَلِّقُونَهَا
 فَوْقَ الْهَوَّةِ. وَفِي نِقَاطٍ أُخْرَى، كَانُوا يَرْتَبِطُونَ
 بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ بِوِاسِطَةِ الْحِبَالِ وَيَجْتَازُونَ الْهَوَّةَ
 فَوْقَ جُسُورٍ ثَلْجِيَّةٍ غَيْرِ آمِنَةٍ.

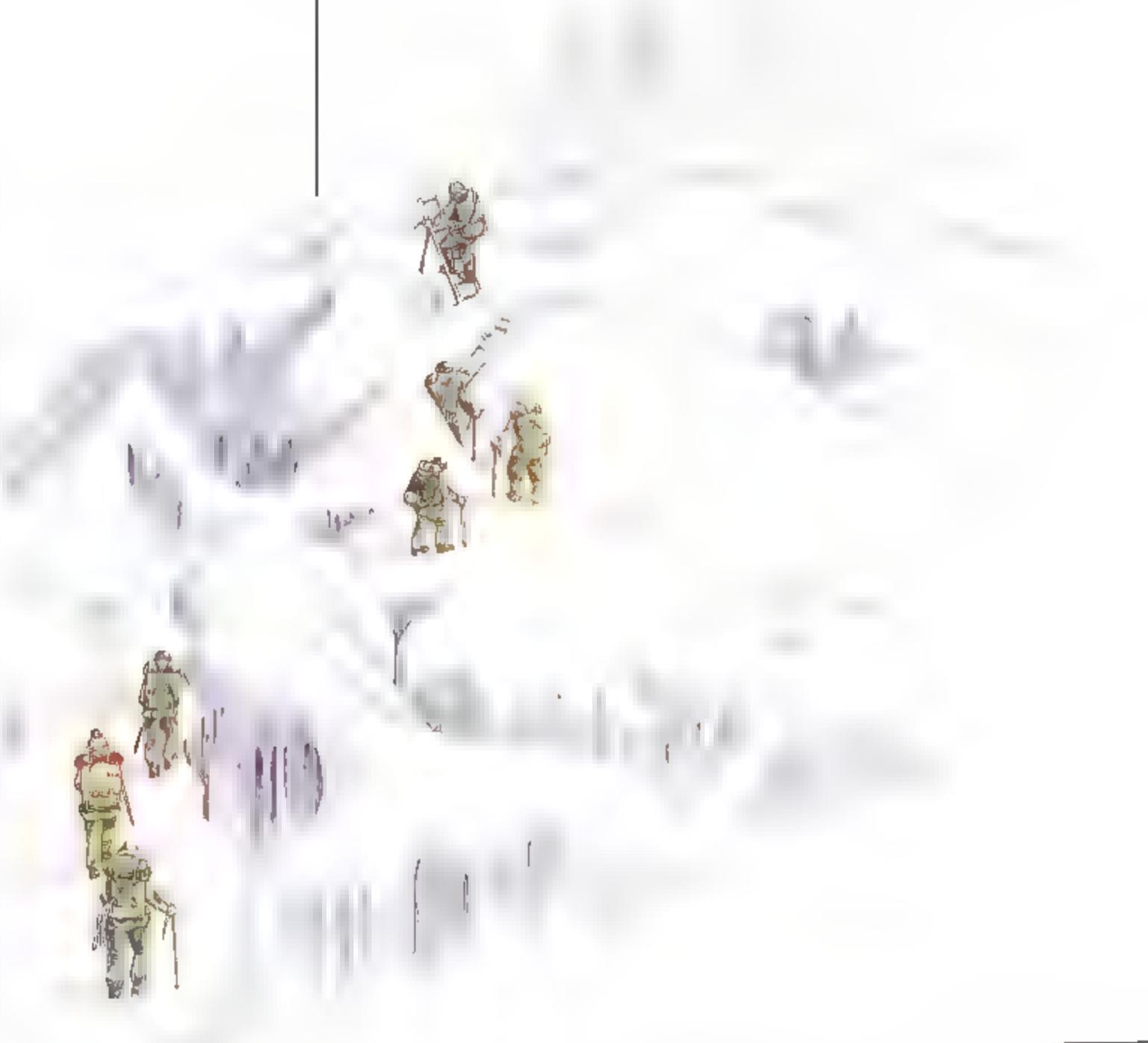
أَعْطَى الرَّجَالُ بَعْضَ تِلْكَ الْعَقَبَاتِ الَّتِي
 اعْتَرَضَتْهُمْ أَسْمَاءَ الْمُتَسَلِّقِينَ الَّذِينَ كَانُوا أَوَّلَ
 مَنْ اجْتَازَوْهَا. وَقَدْ أُعْطِيَ صَدْعٌ مُخِيفٌ عَرَضُهُ
 ١٢ مِترًا اسْمَ «رَعْبَةِ هِيلَارِي». وَكَانَتِ الطَّرِيقَةُ
 الْوَحِيدَةُ لِاجْتِيَازِ ذَلِكَ الصَّدْعِ هِيَ فِي الْمَرُورِ فَوْقَ
 لَوْحٍ مِنَ الْجَلِيدِ عَالِقٍ فَوْقَهُ. كَانَ هِيلَارِي يَشْعُرُ
 بِاهْتِرَازِ اللَّوْحِ مَعَ كُلِّ خُطْوَةٍ يَخْطُوهَا.

صُودٌ
 الصَّدْعُ شَقٌّ، أَوْ انْفِلَاقٌ، فِي
 سَطْحِ النَّهْرِ
 الْجَلِيدِيِّ. يُمَكِّنُ أَنْ
 يَكُونَ الصَّدْعُ وَاسِعًا جَدًّا
 وَعَمِيقًا يَنْبَغِي أَنْ تُجْتَازَ
 الصُّودُ بِحَذْرِ
 بِالِغِ وَبِاسْتِخْدَامِ حِبَالٍ
 وَسَلَالِمٍ وَجُسُورٍ ثَلْجِيَّةٍ
 طَبِيعِيَّةٍ أحيانًا.

مُخِيمٌ مَرَكَزِيٌّ
 نَصَبَتِ الْبَعْثَةُ مُخِيمًا
 أَسْفَلَ نَهْرِ خَوْمَبُو
 الْجَلِيدِيِّ. الْمُخِيمَاتُ
 الْمَرَكَزِيَّةُ تُنْصَبُ أَسْفَلَ
 نِقَاطِ التَّسَلُّقِ الْعَسِيرَةِ

حَزْنُ الْمَوْنِ
يَحْزُنُ الْمُتَسَلِّقُونَ فِي
مُخَيَّمَاتِهِمْ أَنْوَاعًا مِنْ
الْمَوْنِ، بِمَا فِيهَا الْأَطْعِمَةُ
وَالْمُعَدَّاتُ التَّسَلُّقُ
وَالتَّجْهِيزَاتُ الطَّيْبَةُ
وَالْمُعَدَّاتُ تَسْجِيلُ أَحْدَاثِ
الْبَعْثَةِ.

إِسْتَعْرَقَ الرَّجَالُ أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ لِإِجَادِ مَسَلِكٍ عَبْرَ
السَّلَالِ الْجَلِيدِيِّ. فِي الْأُسْبُوعِ التَّالِيِ، تَمَكَّنُوا
مَنْ جَعَلَ ذَلِكَ الْمَسَلِكِ آمِنًا نَسِيًّا بِتَثِيَتِ الْجِبَالِ
وَالسَّلَالِ، بِحَيْثُ يَسْتَطِيعُ الْحَمَّالُونَ الَّذِينَ
يَحْمِلُونَ الْمَوْنَ وَالْمُعَدَّاتِ مُتَابَعَةَ الطَّرِيقِ وَرَاءَهُمْ
عَبْرَ السَّلَالِ الْجَلِيدِيِّ.



رياح مُعولة

تَهْبُّ عَلَى إِفْرُسْتِ أَنْوَاءٍ،
أَوْ رِيَّاحٍ عَاصِيفَةٍ، تَتْرَاوُحُ
سُرْعَتُهَا مَا بَيْنَ ٦٣ وَ ٨٧
كِيلُومِتْرًا فِي السَّاعَةِ،
يَصْحَبُهَا عَادَةً مَطَرٌ غَزِيرٌ.

الهجوم الأخير

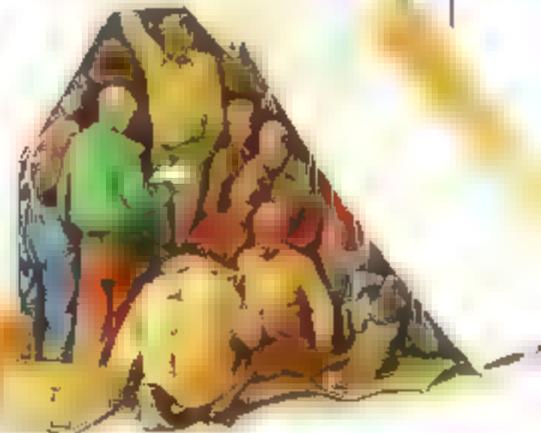
لَمْ يَكُنْ قَدْ تَبَقِيَ مِنَ
الْأَكْسَجِينِ إِلَّا مَا يَكْفِي
لِزَوْجَيْنِ مِنَ الْمُتَسَلِّقِينَ
فَقَطْ لِمُحَاوَلَةِ الْوَصُولِ
إِلَى الْقِمَّةِ. فِي ٧ مَايو،
تَجَمَّعَ الرَّجَالُ فِي خَيْمَةٍ
هَانَتْ لِيَعْرِفُوا مَنْ قَدْ اخْتِيرَ
لِلْقِيَامِ بِالْمُهْمَةِ. اخْتِيرَ
إِفَانْزُ وَبُورْدِيلُونُ لِلْقِيَامِ
بِالْمُحَاوَلَةِ أَوَّلًا

أخيراً على مَقْرَبَةٍ مِنَ الْقِمَّةِ، أَدْرَكَ الرَّجَالُ أَنَّ
اِثْنَيْنِ مِنْهُمْ فَقَطْ سَيَقَعُ عَلَيْهِمَا الْإِخْتِيَارُ لِمُحَاوَلَةِ
الْوَصُولِ إِلَى الْقِمَّةِ أَوَّلًا. قَرَّرَ هَانَتْ أَنْ يَقُومَ
بِالْمُحَاوَلَةِ أَوَّلًا تشارلز إيفانز وتوم بورديلون.

فَإِذَا أَخْفَقَا يَقُومُ بِالْمُحَاوَلَةِ الثَّانِيَةِ وَالْأُخْرَى إِذْمُنْدُ
هيلاري وتيزنج نوزجاي.

أَبْطَأَتِ الْأَنْوَاءُ، أَوْ الرِّيَّاحُ الْعَاصِيفَةُ، مَسِيرَةَ
إِفَانْزُ وَبُورْدِيلُونِ. وَعِنْدَمَا وَصَلَا إِلَى بُعْدِ ٩٠ مِتْرًا
مِنَ الْقِمَّةِ أَدْرَكَ أَنَّه لَمْ يَعُدْ مَعَهُمَا مَا يَكْفِي مِنَ
الْأَكْسَجِينِ لِلْوَصُولِ إِلَى الْقِمَّةِ وَالْعُودَةِ سَالِمِينَ.

وَكَانَ عَلَى إِذْمُنْدُ وَتِيزَنْجِ الْآنَ أَنْ يَقُومَا
بِالْمُهْمَةِ. وَعَلَى الرَّغْمِ مِنَ الطَّقْسِ الرَّدِيِّ،
تَمَكَّنَا فِي بَدَايَةِ الْأَمْرِ مِنَ التَّقَدُّمِ بِسُرْعَةٍ. لَكِنْ مَعَ
تَزَايُدِ الْعُلُوِّ كَانَ الْخَطَرُ الَّذِي تُشَكِّلُهُ الثَّلُوجُ غَيْرُ
الْمُسْتَقَرَّةِ يَتَزَايِدُ. وَكَانَ الْحَرْفُ الَّذِي يَسْبِقُ الْقِمَّةَ
مُحَاطًا بِأَشْوَالِكِ جَلِيدِيَّةٍ مُعَلَّقَةٍ. تَابَعَ الرَّجُلَانِ
طَرِيقَهُمَا عَبْرَ ذَلِكَ بِمَشَقَّةٍ. أَيُّ سَقَطَةٍ
تَكُونُ مُمِيتَةً!



أخيراً، تَمَكَّنَا من تَسَلُّقِ الحَرَفِ ومنه إلى

القِمَّةِ!

في السَّاعة ١١:٣٠ صباحًا في ٢٩ مايو،

١٩٥٣، خَطَا إدْمُنْد هيلاري وتِنزِنج نورجاي فوق

قِمَّةِ إفرست، أعلى قِمَّةِ في الدُّنيا. إنجَازٌ عَظِيمٌ!



تِنزِنج فوق قِمَّةِ إفرست، ٢٩ مايو، ١٩٥٣

أعلام أربعة

رَفَعَ الفَرِيقُ فوق القِمَّةِ

أعلامَ إنجلترا ونيبال

والهند والأممِ المُتَّحِدةِ.

يَوْمُ التَّوْبِيعِ

صَادَفَ أنْ أَخْبَرَ قَهْرُ قِمَّةِ

إفرست بَلَّغَتْ بِرِيطَانِيَا فِي

يَوْمِ تَتْوِيجِ المَلِكَةِ

إليزابيثِ الثَّانِيَةِ.



جريدة إنجليزية صدرت في

٢ يونيو، ١٩٥٣، وهي صممتها

الأولى الحَرَابِ، حَر الشَّوْبِيعِ

وحر قَهْرِ حَرِ إفرست.

كارثة قمة ك ٢

التاريخ: صيف ١٩٥٣
المكان: ك ٢، الهملايا، شمال باكستان

إذ جلس تشارلز هيوستن في الخيمة يُنصتُ
إلى العاصفة تشتدُّ عنفاً، راح يتساءل ما إذا كان
أعضاء الفريق سيموتون. قال بوب بيثس الذي
كان جالساً في آخر الخيمة: «يبدو أن الوضع
يزدادُّ سوءاً.»

كان الصديقان عضوين في فريق من ثمانية
أعضاء بقيادة هيوستن. كان أعضاء الفريق
يحاولون أن يكونوا أوّل من يصل إلى قمة جبل
ك ٢ في الهملايا وهو ثاني أعلى جبل
في العالم بعد إفرست.



قائد الفريق
كان تشارلز هيوستن
مؤملاً لقيادة بعثة - فقد
بدأ التسلق برفقة والده
حين كان في الثانية
عشرة من العمر.

بواب بيتس
كان بيتس مُدرّسًا. وكان
أيضًا مُتسلِّقًا ذا خبرة
شارك في العديد من
البعثات إلى مناطق
الأسكا المُجمّدة.

ثاني أعلى قمة
يعلو جبل ك ٨٥٦٦٢
مترًا، ويقل ارتفاعه عن
جبل إفرست، أعلى جبل
في الدنيا، ٢٣٧ مترًا
فقط. وكلاهما من
سلسلة جبال هملايا.

زار هيوستن جبل ك ٢ لأول مرة قبل ١٤ عامًا
وكان منذ ذلك الوقت ينتظر فرصة للعودة إليه.
في ذلك الربيع، اختار بعناية فريقًا اعتقد أنه
قادر على تسلق ك ٢- وهو جبل قال الكثيرون
عنه إنه أشد خطرًا من جبل إفرست. بدأت البعثة
بداية حسنة. أخذ الرجال يتسلقون المنحدرات
الخفيضة بمعنويات عالية. لكن إذ أخذوا
يزدادون علوًا بدأت الأمور تسوء.

يعلو شامخًا جبل ك ٢، والواقع في شرق
سلسلة الهيمالايا، إلى ارتفاع ٨٥٦٦ مترًا.



عواصفٌ ثُلجِيَّةٌ مُريَّةٌ
كثيرًا ما تهبُّ الرِّياحُ في
العواصفِ الثَّلجِيَّةِ إلى
سُرْعَةٍ تَزِيدُ عن ٥٦
كيلومترًا في السَّاعَةِ.
وتصعبُ أحيانًا، بل
تستحيلُ، الرؤيةُ في أثناءِ
العاصفةِ. وقد تتواصلُ
العاصفةُ الواحدةُ أيامًا.

بطًا الطَّقْسُ الرَّدِيءُ تَقَدَّمَهُم وَأَخَذَتْ مَوْنَهُم
تَتَنَاقَصُ. إِذْ وَصَلَ الْفَرِيقُ إِلَى عِلْوٍ ٨٢٣٣ مِتْرًا،
هَبَّتْ عاصِفَةٌ مُريَّةٌ، وراحتُ كُتْلُ الثَّلجِ تَتَطَايَرُ
وتَضْرِبُهم وتُعْشِي بَصَرَهُم. فَاسْرَعَ الرَّجَالُ
يَنْصِبُونَ مُخِيْمًا وَزَحَفُوا سَرِيعًا إِلَى دَاخِلِ خِيْمِهِم
اتِّقَاءً لِلْعاصِفَةِ.

حَدَثَ ذَلِكَ قَبْلَ أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ وَهَمَّ لَا يَزَالُونَ مِنْذُ
ذَلِكَ الْوَقْتِ عَالِقِينَ دَاخِلَ خِيْمِهِم!





صاح هيوستن مُحاولًا أن يُوصِلَ صَوْتَهُ لبيشر
 وَسَطَ ضَجِيجِ الرِّيحِ المُرِيعِ: «عندما تَنْتَهِى تلك
 العاصِفَةُ، سَيَظَلُّ بِإِمْكَانِنَا أن نَصِلَ إلى القِمَّةِ
 ونعودُ سَالِمِينَ. ما علينا إِلَّا الْإِنْتِظَارَ!»
 لكن حَدَّثَتْ في اليَوْمِ التَّالِي فَاجِعَةً. خَفَّتِ
 العاصِفَةُ، لكن إِذ زَحَفَ الرَّجَالُ خَارِجِينَ من
 خِيَمِهِم بِعُيُونِ عَشْوَاءَ، انْهَارَ عَضْوُ الفَرِيقِ آرت
 جَلْكَى فِجَاءَةً غَائِبًا عَنِ الوَعْيِ!

خسارة في ١٩٣٩
 وَجَدَ هيوستنُ وأَعْضَاءُ
 فَرِيقِهِ في أَثْنَاءِ تَسْلُقِهِم
 مُخَيَّمًا مَهْجُورًا لِبَعْثَةِ
 أَمْرِيكِيَّةٍ قَادَهَا فريتز ويسر
 في العام ١٩٣٩. فَسَلَّتِ
 تلكَ البَعْثَةُ ومَاتَ أَحَدُ
 أَعْضَائِهَا وهو دَدْلِي
 وَوُفِّ.

دَدْلِي وَوُفِّ
 كانَ دَدْلِي وَوُفِّ مُتَسَلِّقًا
 غَيْرَ مُقْتَدِرٍ، على الرُّغْمِ
 من مَحَبَّتِهِ الشَّدِيدَةِ
 لِلتَّسْلُقِ. وقد دُعِيَ إلى
 المُشَارَكَةِ مع بَعْثَةِ ١٩٣٩
 لِأَنَّهُ كانَ ثَرِيًّا وقد سَاعَدَ
 في تَمْوِيلِ البَعْثَةِ

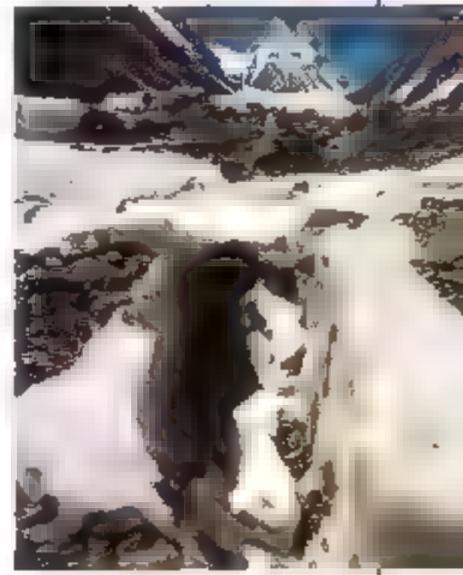


أفاقِ جِلْكي من إغْمائه وجاهدًا في إخراجِ
كلماتِهِ قائلاً: «إنَّها ساقِي. مَوْجوعَةٌ منذِ بَضْعَةِ
أيامٍ. سَتَحَسِّنُ.»

شَعَرَ تشارلز هيوستنُ أنَّ الأمرَ أخطرُ من ذلكِ.
فَحَصَّ جِلْكي واكتشفَ أنَّ في ساقِهِ جُلْطَةً.
كانَ عليهم أن يُنزلوه منَ الجبلِ بأسرَعِ وقتِ
مُمكنٍ وإلا ماتَ.

إذِ بدأوا نُزولَهُم مُنحدراتِ الجبلِ، أدركوا
كُلَّهُم أنَّ ذلكَ سيكونُ أخطرَ عَمَلِيَّةِ انْحِدَارِ
واجْهوها.

صَنَعُوا منَ أجزاءِ خِيمةِ حَمالَةٍ، وأخذوا
يَهبطونَ المُنحدراتِ المُغطَّاةَ بثلوجِ حَبِيبِيَّةٍ، وقد
رَبَطَ أعضاءُ الفريقِ أنفُسَهُم بَعْضُهُم ببعضِهم. كانَ
النُّزولُ بطيئًا ومُرهِقًا.



نَهْرُ جودون - أوستين
الجليدي

يَقَعُ هذا النَهْرُ الجليديُّ

الضَّخْمُ في الجانبِ

الشَّرقيِّ من ك ٢٠. وقد

سُمِّيَ بِاسْمِ هنري

هاقِرْشام جودون -

أوستين، وكانَ واحدًا من

أوائلِ المُستكشِفِينَ لتلكِ

المنطقةِ.

جُلْطَةُ خَطِرةِ

الجُلْطَةُ في جِسمِ جِلْكي

كانتِ خَطِرةً للغاية فقد

كانَ يُمكنُ أن تَصِلَ في أيِّ

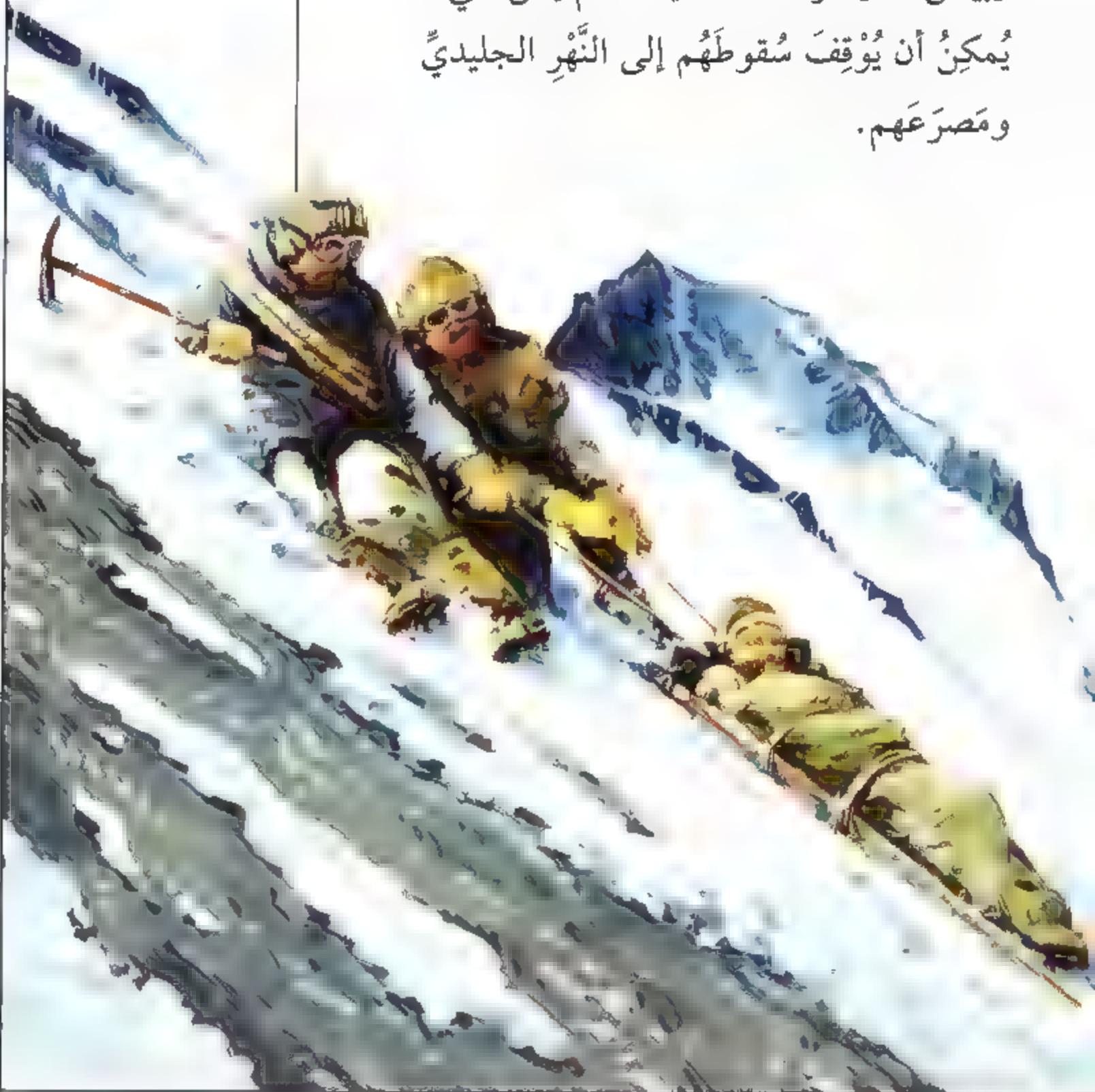
لَحْظَةٍ إلى الرُّتَيْنِ

فَتَقْتَنَهُ



آزت جلكي
كان جلكي، في غير
أوقات التسلق، جيولوجيًا
يُدرس الصخور.

فجأة زلّت قدم جورج بل على بقعة صلبة زلقة
من الجليد. فتدحرج على المنحدر جارًا وراءه
الرجلين الأقرب إليه من أعضاء الفريق.
اصطدم الرجال المتدحرجون بهيوسن
وبيش، فأوقعوهما هما أيضًا. لم يكن شيء
يمكن أن يوقف سقوطهم إلى النهر الجليدي
ومصرعهم.



حَمَالُو الْهَنْزَا

حين وصل أعضاء الفريق
في هبوطهم إلى حيث
يقيم حَمَالُو الْهَنْزَا، أقام
الحَمَالُونَ الصَّلَاةَ عَنْ
رُوحِ جِلْكَي.

النَّجَاحُ آخِرًا

في السَّنَةِ الثَّلَاثِيَّةِ، ١٩٥٤،
أَكْمَلَتِ بَعْثَةُ إِيْطَالِيَّةٍ أَوَّلَ
عَمَلِيَّةٍ تَسَلَّقُ لِلْوَصُولِ إِلَى
قِمَّةِ كَ ٢

جبل قاتل

في مُحاوَلَةٍ قَهْرَ جِبلِ كَ ٢
مات ٤٢ مُتَسَلِّقًا.

لم يَكُنْ شَيْءٌ يُمَكِّنُ أَنْ يُوقِفَ سُقُوطَهُمْ إِلَّا مَا
قَامَ بِهِ بِيْتَرِ شُونِنَجِ الَّذِي كَانَ فِي أَعْلَى السَّلْسِلَةِ
الْمُتْرَابِطَةِ الَّتِي يَتَشَكَّلُ مِنْهَا الْفَرِيْقُ. رَأَى شُونِنَجُ مَا
حَصَلَ فَأَسْرَعَ يَغْرِزُ فَأَسَهُ فِي شَوْ صَخْرِيٍّ.

تَمَسَّكَ شُونِنَجُ بِالْفَاسِ بِكُلِّ قُوَّتِهِ. وَتَمَكَّنَ
بشكْلِ مِنَ الْأَشْكَالِ أَنْ يَصْمُدَّ أَمَامَ شِدَّةِ السَّقْطَةِ،
فَتَوَقَّفَ أَصْحَابُهُ عَنِ السَّقُوطِ، وَكَانَ فِي ذَلِكَ إِنْقَاذٌ
لِحَيَاتِهِمْ جَمِيعًا!

لكن تَرْتَبَ عَلَى تِلْكَ السَّقْطَةِ خَسَارَةٌ مُحْزِنَةٌ.
حَلَّ الرَّجَالُ الْجِبَالَ الْمُتَشَابِكَةَ وَجَمَعُوا الْمُعَدَّاتِ
الْمُتَفَرِّقَةَ، وَعَادُوا إِلَى النُّقْطَةِ الَّتِي حَدَثَ عِنْدَهَا
السَّقُوطُ، وَتَلَفَّتُوا حَوْلَهُمْ، فَلَمْ يَقَعُوا لِجِلْكَي عَلَى
أَثَرٍ. فَالوَاقِعَةُ تَسَبَّبَتْ بِهَيَارٍ مَوْضِعِيٍّ بَسِيطٍ جَرَفَ
مَعَهُ حَمَالَةُ جِلْكَي.



نُصِبَ تَذْكَارِي
أَقِيمَ نُصْبَ حَجْرِيَّ عِنْدَ
قَاعِدَةِ جَبَلِ كَ٢ لِدِذْكَرِي
ذَذْلِي وُلْفَ وَأَزَّتْ جِلْكَرِي
وَحَمَّالِي الشَّيْرِبَا الذِّينَ
مَاتُوا فِي مُحَاوَلَةِ تَسْلُقِ
الْجَبَلِ فِي عَامِي ١٩٣٩
و ١٩٥٣.

لِقَاءَاتِ
ظَلَّ بَاقِي أَعْضَاءِ الْبَعْتَةِ
عَلَى اتِّصَالِ بَعْضِهِمْ مَعَ
بَعْضٍ وَأَقَامُوا بَيْنَهُمْ
لِقَاءَاتٍ مُنْتَظِمَةً.

تَابَعَ أَعْضَاءُ الْفَرِيقِ نُزُولَهُمْ مُنْهَكِينَ
وَمُرَّضَرَضِينَ وَمَحْزُونِينَ. كَانُوا جَمِيعًا مَعَ ذَلِكَ
يُدْرِكُونَ أَنَّهُمْ مَحْظُوظُونَ لَوْصُولِهِمْ أَحْيَاءَ بَعْدَ
تَجْرِبَةٍ لَنْ يَنْسَاهَا أَيُّ مِنْهُمْ أَبَدًا. قَالَ هِيوسْتَنُ
لأَعْضَاءِ فَرِيقِهِ: «دَخَلْنَا الْجَبَلَ أَغْرَابًا وَتَرَكْنَاهُ
إِخْوَةً.»



التَّحْدِي

التَّاريخ: صَيْف ١٩٨٨
المكان: جِدَار سالات، الكاييتان، وادي يوسيمتي،
الولايات المُتحدة الأمريكية

سَأَل بول بيانا مُبتَسِمًا: «أَوِاثِقُ أَنْتَ أَنْ هَذِهِ
فِكْرَةٌ صائِبَةٌ، يا تود؟»
أجابَ تود سكينر، رَفِيقُهُ فِي التَّسَلُّقِ: «لا مَجَالَ
لِلْعُودَةِ الْآنَ. فَلنَبْدَأْ!»
كانَ رَفِيقًا التَّسَلُّقِ القَدِيمَانِ يوشِكَا نَ أَنْ يَقومَا
بِأَخْطَرِ مَا عَرَفَاهُ مِنْ تَحْدِيَّاتٍ.

جِدَارُ سالاتِ هُوَ خَرْمٌ مِنْ
مُرْتَفَعِ الكاييتانِ وَيَرْتَفِعُ فَوْقَ
الوادي إِلَى عُلُوِّ ١٠٩٨ مِترًا

حَدِيقَةُ يوسيمتي الوَطَنِيَّةِ
إِنَّهَا مِنتَقَةٌ فِي وِلايَةِ
كاليفورنيا الأَمْرِيكِيَّةِ
ساحِرَةٌ فِي جَمالِها
الطَّبِيعِيِّ. وَهِيَ تَحْتَوِي
عَلَى وادي يوسيمتي
الشَّهيرِ وشَلالاتِها
الشَّهيرَةِ. جِدَارُ سالاتِ
هُوَ جُزءٌ مِنْ مُرتَفَعِ
الكاييتانِ فِي الوادي.



وَقَفَ الرَّجُلَانِ فِي وَادِي يَوْسِيمَتِي أَمَامَ مُرْتَفَعِ
ضَخْمٍ مِنَ الْجِرَانِيَتِ يُعْرَفُ بِاسْمِ الْكَابَيْتَانِ. بَدَا
الْجِدَارُ الصَّخْرِيُّ أَمَامَهُمْ - وَالْمَعْرُوفُ بِاسْمِ جِدَارِ
سَالَاثَ - عَصِيًّا عَلَى التَّسْلُقِ.

كَانَ الرَّجُلَانِ يُخَطِّطَانِ لِتَسْلُقِ جِدَارِ سَالَاثَ
مُسْتَخْدِمِينَ أُسْلُوبًا يُعْرَفُ بِاسْمِ التَّسْلُقِ الْحُرِّ. فِي
التَّسْلُقِ الْحُرِّ، لَا تُسْتَخْدَمُ الْجِبَالُ إِلَّا وَسِيلَةَ أَمَانٍ،
وَلَا تُسْتَخْدَمُ أَبَدًا فِي التَّسْلُقِ. التَّسْلُقُ الْفِعْلِيُّ يَتِمُّ
فَقَطْ بِاسْتِخْدَامِ قُوَّةِ يَدَيْ الْمُتَسَلِّقِ وَقَدَمَيْهِ!
لَمْ يَقُمْ أَحَدٌ مِنْ قَبْلُ بِتَسْلُقِ جِدَارِ سَالَاثَ تَسْلُقًا
حُرًّا. فَهَلْ يَنْجَحَانِ؟

بيانا وسكينر
بول بيانا وتود سكينر اثنان
من أعظم المتسلقين
بطريقة التسلق الحر وهما
يقومان عادة بالتدريب على
حركات التسلق مقدما.
وكانا أول من قام بتسلق
العديد من الجدران
الجبلية تسلقا حرا.



مَرَّ الصَّبَاحُ الأوَّلُ مُرورًا هَيِّنًا. لكن مع
 انْتِصَافِ النَّهَارِ أَخَذَتِ الحَوَافُّ الصَّخْرِيَّةُ تُعَيُّقُ
 تَقَدُّمَهُمَا. وعند الغُرُوبِ، أَخَذَا يَسْتَعِدَّانِ لِنَصْبِ
 مُخِيْمِهِمَا. وكانا سَيَقْضِيانِ لَيْلَتَهُمَا في أَكْيَاسِ نَوْمٍ
 خَاصَّةٍ يَرِبْطَانِهَا إلى وَجْهِ الصَّخْرِ!

إرتفاع شاهق
 يعلو وادي يوسيموتي إلى
 ارتفاع ١٢١٢ مترًا فوق
 سطح البحر، ويعلو
 مرتفع الكابيتان فوق قاع
 الوادي إلى علو ١٠٩٢ مترًا.
 وهو أعلى جدار جبلي
 صلد، من كتلة واحدة،
 في العالم.

نَوْمُ الأَعَالِي
 نَامَ الرَّجُلَانِ في أَكْيَاسِ
 نَوْمٍ خَاصَّةٍ مُثَبَّتَةٍ بِالجِدَارِ
 الصَّخْرِيِّ. ومع أَنَّ
 الرَّجُلَيْنِ كانا في مَأْمَنِ
 مِنَ السَّقُوطِ فلم يَسْتَطِيعُ أَيُّ
 مِنْهُمَا أَنْ يَنَامَ نَوْمًا عَميقًا
 يَفْعَلُ العُلُوَّ الشَّاهِقِ الَّذِي
 كان يَفْصِلُهُمَا عن
 الأَرْضِ!





ثَبَّتَ بِيَانَا وَسَكِينَرَ كَيْسِي النُّومِ الْمُصَمَّمِينَ
 لِهَذِهِ الْمُهِمَّةِ إِلَى وَجْهِ الصَّخْرِ مُسْتخدمِينَ
 أَحْزَمَةَ مَتِينَةً وَمَسَامِيرَ مُلَوَّبَةً ضَخْمَةً. ثُمَّ اسْتَلَقَى
 كُلُّ مِنْهُمَا فِي كَيْسِهِ عَلَى عُلُوِّ مِائَاتِ الأَمْتَارِ مِنَ
 الأَرْضِ!

فِي صَبَاحِ اليَوْمِ التَّالِي، بَدَأَ بِيَانَا وَسَكِينَرَ
 تَسْلُقُهُمَا مُبَكِّرِينَ لَكِنَّ الأَمْرَ لَمْ يَكُنْ أَقْلَ صَعُوبَةً.
 وَإِذْ كَانَا يُتَابِعَانِ تَسْلُقُهُمَا يَوْمًا بَعْدَ يَوْمٍ، كَانَا
 يَزْدَادَانِ إِحْسَاسًا بِالتَّعَبِ. كَانَتِ الصُّخُورُ النَّاتِيَةُ
 الحَادَّةُ تَجْرَحُ أَيْدِيَهُمَا، وَلَمْ يَكُونَا قَادِرِينَ عَلَى
 لُبْسِ القَفَازَاتِ الوَاقِيَةِ لِحَاجَتِهِمَا إِلَى التَّمْسِكِ
 بِأَيْدِيَهُمَا فِي أَثْنَاءِ التَّسْلُقِ.

وَإِذْ كَانَا يَزْدَادَانِ ارْتِفَاعًا، تَحَوَّلَ وَجْهُ الصَّخْرِ
 إِلَى لَوْنٍ ذَهَبِيٍّ جَمِيلٍ، وَانْتَشَرَتْ فِيهِ شُقُوقٌ مُتَشَعِّبَةٌ
 أَشْبَهُ بِشُعِّ (بَيْتِ) عَنكَبُوتِ ضَخْمٍ. لَكِنَّ بِيَانَا لَمْ
 يَكُنْ يَهْتَمُّ بِمَا يَبْدُو عَلَيْهِ وَجْهُ الصَّخْرِ مِنْ جَمَالٍ،
 بَلْ كَانَ هَمُّهُ أَنْ يَدْفَعَ يَدَيْهِ فِي الشُّقُوقِ لِيَسْتَعِينَ بِهَا
 فِي رَفْعِ جَسَدِهِ المُتَعَبِ إِلَى أَعْلَى.

سَطْحَ رَلَقِ
 إِجْهَادُ التَّسْلُقِ يَجْعَلُ
 اليَدَيْنِ مُبَلَّتَيْنِ بِالعَرَقِ
 وَرَلَقَتَيْنِ لِلغَايَةِ يَحْتَاجُ
 المُتَسْلِقُ إِلَى أَنْ يَتَشَبَّثَ
 بِيَدَيْهِ لِذَا يَطْلِيهِمَا
 بِمَسْحُوقِ الطَّبَاشِيرِ، وَهُوَ
 يَحْتَفِظُ بِهَذَا المَسْحُوقِ فِي
 كَيْسٍ يُعَلِّقُهُ إِلَى خَصْرِهِ.



أَحْسَ بِيَانَا أَخِيرًا أَنْ يَدِيهِ تَصِلَانِ إِلَى
قِمَّةِ الْحَاقَّةِ فَرَفَعَ نَفْسَهُ إِلَيْهَا. كَانَا سَلِيمَيْنِ
وَقَدْ وَصَلَا الْقِمَّةَ!

نَظَرَ بِيَانَا مِنْ حَوْلِهِ يَبْحَثُ عَنْ مَوْضِعٍ
يُثَبِّتُ فِيهِ حِبَالَ السَّلَامَةِ. إِخْتَارَ صَخْرَةً
ضَخْمَةً ثَقِيلَةً. كَانِ الْعَشْرَاتُ مِنْ مُتَسَلِّقِي
الْجِبَالِ قَدْ اسْتُخْدِمُوا عَلَى مَرِّ السَّنِينَ تِلْكَ
الصَّخْرَةَ كَمِرْسَاةٍ لِتَثْبِيتِ حِبَالِهِمْ.

كَانَ سَكِينَرٌ عِنْدَ حَاقَّةِ الْقِمَّةِ وَمَعَهُ أَكْيَاسُ
الْمَوْنِ مُعَلَّقَةً فِي حَبْلِ آخَرَ. فَجَاءَ سُمِعَ وَرَاءَهُمَا
ضَجِيجٌ هَائِلٌ.

صَرَخَ بِيَانَا: «لَا!»

كَانَتِ الصَّخْرَةُ الْهَائِلَةُ تَتَحَرَّكُ! انزَلَقَتْ نَحْوَ
الْمُتَسَلِّقِينَ وَقَذَفَتْهُمَا فَوْقَ الْحَاقَّةِ. وَأَخَذَ الرَّجُلَانِ
يَتَأَرْجِحَانِ فِي الْهَوَاءِ تَأَرْجُحًا شَدِيدًا! كَانَتْ لَحْظَةً
طَوِيلَةً مُرْعِبَةً أَيْقَنَ فِيهَا الرَّجُلَانِ أَنَّهُمَا يَواجِهَانِ
الْمَوْتَ.

جِبَالُ السَّلَامَةِ
يَسْتُخْدِمُ الْمُتَسَلِّقُونَ جِبَالَ
خَاصَّةً شَدِيدَةً الْمَتَانَةِ
تَكُونُ الْجِبَالُ بِالْوَاوِ
مُخْتَلِفَةً بِحَيْثُ يُمَيِّزُ
الْمُتَسَلِّقُونَ بِسُرْعَةِ الْحَبْلِ
الَّذِي يُرِيدُونَ.

جُروح

أصِيبَ سَكِينٌ فِي الْحَادِثَةِ
الَّتِي كَادَتْ تُودِي
بِحَيَاتِهِمَا بِجُروحٍ فِي
خَوْضِهِ وَصُعُوبَةٍ فِي
التَّنَفُّسِ، بَيْنَمَا أُصِيبَ بِيَانَا
بِجُروحٍ بَالِغٍ فِي سَاقِهِ
الْيُسْرَى.

طريقُ التُّزولِ

كَانَ يُفْتَرَضُ أَنْ تَسْتغْرِقَ
طَرِيقُ التُّزولِ مِنَ الْقِمَّةِ
نَحْوَ سَاعَتَيْنِ، لَكِنَّ
الْجِرَاحَ الَّتِي أُصِيبَا بِهَا
جَعَلَتْ رِحْلَةَ الْعُودَةِ
تَسْتغْرِقُ أَكْثَرَ مِنْ تِسْعِ
سَاعَاتٍ!



لَكِنَّ الصَّخْرَةَ الْهَائِلَةَ تَوَقَّفَتْ فِي الْوَقْتِ
الْمُنَاسِبِ. فَعَادَا وَتَسَلَّقَا الْقِمَّةَ ببطءٍ وَحَذَرٍ،
سَعِيدَيْنِ بِنَجَاتِهِمَا مِنَ الْهَلَاكِ.

وَحِيدٌ فِي اللَّيْلِ

التاريخ: يونيو، ١٩٨٥

المكان: جبل إيريس، روس آيلند، أنتاركتيكا



روجر مير

كان مير عضوًا في بعثة
المسح الإنجليزي وقام
بالعديد من عمليات
التسلق في أنتاركتيكا، أو
القارة المتجمدة
الجنوبية اليوم، كثيرًا
ما يعمل مير دليلًا
لمتسلقين تعوزهم الخبرة
الكافية

جيمس كلازك روس

في العام ١٨٤١ اكتشف
جبل إيريس المستكشف
الإنجليزي جيمس
كلازك روس. وأعطى
الجبل اسم سفينته
إيريس.

كان الظلام يسود المنطقة منذ شهر. نظر

روجر مير من نافذة كوخه. رأى القمر البدر معلقًا

في وسط السماء يُشعُّ نوره الفضي على قفار

الأنتاركتيكا الجليدية الواسعة. (القفار: الأراضي

الخالية)

حان وقت الإنطلاق. فقد عقد مير العزم على

أن يتحدى قفار القطب الجنوبي وأن يتسلق جبل

إيريس - وهو بركان نشط - وحده.

لم يكن أحد قد تسلق جبلًا في أنتاركتيكا في

شتاء القطب الطويل المظلم. إذا خرج من تلك

المغامرة سالمًا فسيكون أول من يفعل ذلك.

كان عليه في الجزء الأول من رحلته أن يجتاز

نهر بارن الجليدي - وهو مسافة طويلة واسعة من

الجليد الصلب، إلا من مهاو عديدة تعتوره (تصيبه).

أَوَّلُ الْمُتَسَلِّقِينَ
فِي الْعَامِ ١٩٠٨، قَامَتْ
بِعَثَّةٍ بِقِيَادَةِ الْمُسْتَكْشِفِ
الْمَشْهُورِ إِرْنِشْتِ
شَاكِلْتُونِ بِتَسْلُقِ جَبَلِ
إِيرِيسِ.

فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ، كَانَ مِيرُ يُحَدِّقُ النَّظَرَ فِي مَا
حَوْلَهُ تَخَوُّفًا مِنْ مَهَاوٍ خَفِيَّةٍ تَحْتَ الثَّلُوجِ. لَمْ
يَكُنْ مِنْ حَبْلِ يَصِلُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَحَدٍ آخَرَ، وَكَانَ
سَقُوطُهُ فِي أَحَدِ الْمَهَاوِي يَعْنِي مَوْتًا شِبْهَ مُؤَكَّدٍ.



يَرْتَفِعُ جَبَلُ إِيرِيسِ فِي رُوسِ آيْلَنْدِ إِلَى عُلُوِّ ٣٧٧٢ مِتْرًا

فصول

في الصيف، يتواصل
شروق النهار بلا انقطاع
أسابيع، وفي الشتاء،
يتواصل الظلام الدامس
لما يزيد على شهر

استغرقت رحلة مير فوق نهر الجليد سبع
ساعات من المشي الحذر. كان متعبًا بعد عبوره
ذلك المسلك بنجاح، فبسط كيس نومه واستلقى
فيه لقضاء ليله.

عندما استيقظ مير في صباح اليوم التالي،
كان الظلام لا يزال مخيمًا. فلن تشرق الشمس
طوال شهر! بدت الطبيعة الجميلة من حوله
ساكنة سكونًا غريبًا وصامتة. أحس مير أنه لم يبق
أحد على وجه الأرض سواه.

بعد نحو خمسة كيلومترات وصل أخيرًا إلى
قاعدة جبل إيريس الذي يرتفع إلى علو ٣٧٧٢
مترًا وبدأ يتسلق منحدراته.

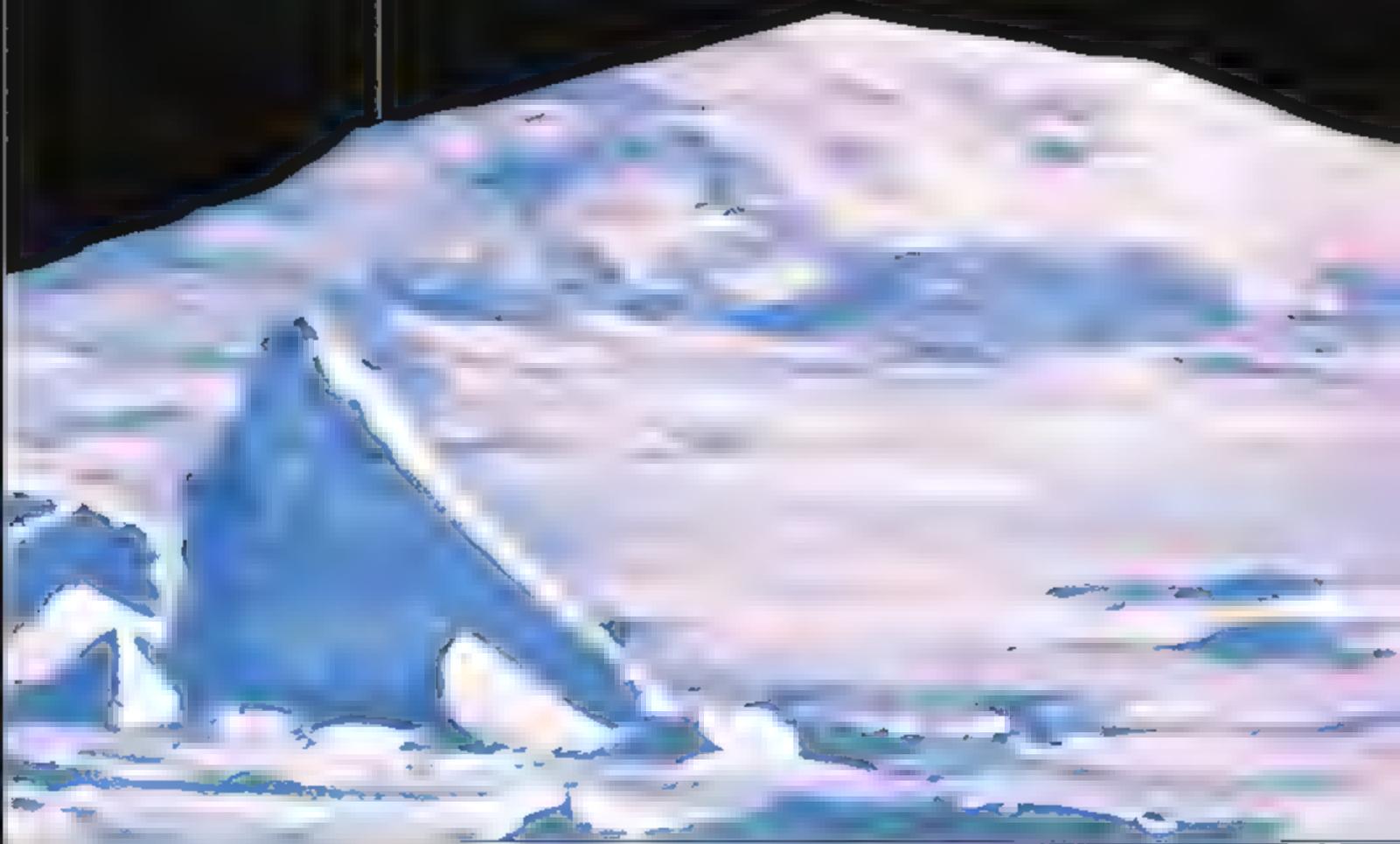
غطاء جليدي
متوسط سمك طبقة
الجليد التي تغطي
أنتاركتيكا ١٨١٨ مترًا

إسمان
تسمى أنتاركتيكا أيضًا
القارة المتجمدة
الجنوبية



نَوْمٌ مُتَقَطِّعٌ
 حَمَلٌ مِيرٌ مَعَهُ فَرْشَةٌ
 هَوَائِيَّةٌ يَنَامُ عَلَيْهَا. الْفَرْشَةُ
 الْهَوَائِيَّةُ تُرْفَعُ فَوْقَ
 الْأَرْضِ وَتُسَاعِدُ عَلَى
 بَقَائِهِ دِفْءًا. اِكْتَشَفَ فِي
 اللَّيْلَةِ الْأُولَى أَنَّ فِي
 الْفَرْشَةِ نَقْبًا فَمَنَعَهُ الْبَرْدُ
 الشَّدِيدَ مِنْ نَوْمِ مَرِيحِ

أَدْرَكَ مِيرٌ أَنَّ عَلَيْهِ أَنْ يَتَسَلَّقَ الْجَبَلَ تَسَلُّقًا
 مُنْتَظِمًا وَلَكِنْ مِنْ دُونَ تَسْرُعٍ. إِذَا أَخَذَ بِالتَّعَرُّقِ،
 يَتَجَمَّدُ السَّائِلُ دَاخِلَ مَلَابِسِهِ!
 كَانَ مِيرٌ يَشْعُرُ، إِذْ رَاحَ يَتَسَلَّقُ سَفْحَ الْجَبَلِ
 الْمُغَطَّى بِالثَّلُوجِ، بِبَرْدٍ مُتَزَايِدٍ. فَرَاخَ يَمْشِي عَلَى
 الثَّلَجِ الطَّرِيقِي لِيُخَفِّفَ مِنَ الْأَمِّ سَاقِيهِ مُتَجَنِّبًا، مَا
 أَمَكَّنَ، الصُّحُورَ الصُّلْبَةَ. كَانَ تَسَلُّقَ الْجَبَلِ شَاقًّا
 وَسُرْعَانَ مَا وَجَدَ مِيرٌ نَفْسَهُ يَكَادُ لَا يَلْتَقِطُ أَنْفَاسَهُ.

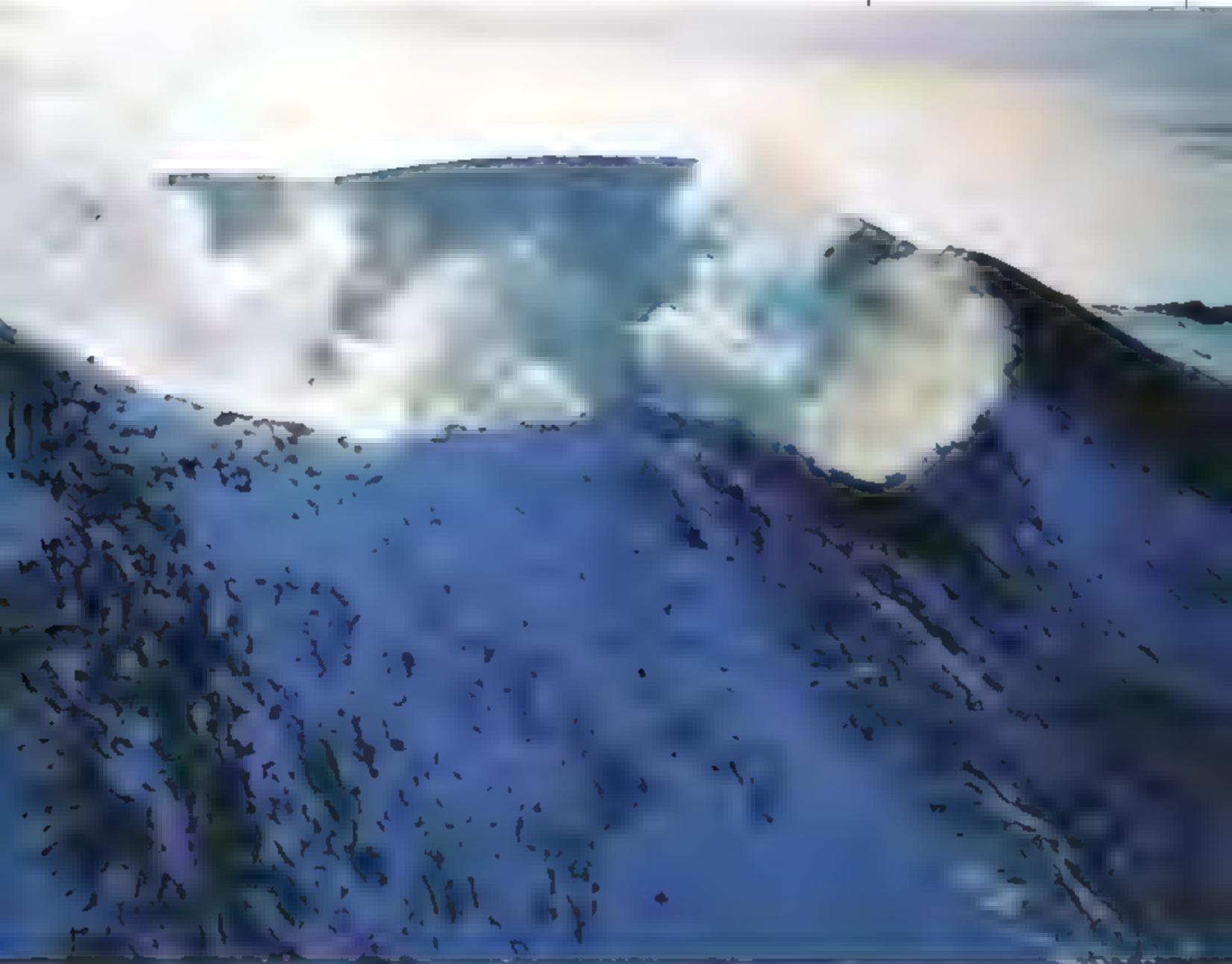


ساخن وبارد

تُطلِقُ قِمَّةُ جَبَلِ إِيرِيَسَ
عَلَى نَحْوِ مُتَوَاصِلِ سُحُبًا
مِنَ الْبُخَارِ السَّاخِنِ تَرْفَعُ
مِنَ الْحُمَمِ الْبُرْكَانِيَّةِ
الْمُتَّقِدَةِ دَاخِلَ فَوَّهِةِ
الْبُرْكَانِ.

بعد ساعاتٍ عديدةٍ، أَخَذَتِ الْأَرْضُ بِالْإِسْتِوَاءِ
فَأَدْرَكَ مِيرَ أَنَّهُ أَصْبَحَ قَرِيبًا مِنْ قِمَّةِ الْجَبَلِ - فَوَّهِةِ
الْبُرْكَانِ.

أَخِيرًا وَصَلَ مِيرَ إِلَى حَافَّةِ الْفَوَّهِةِ. وَقَفَ هُنَاكَ
وَنَظَرَ إِلَى مَسَافَةٍ تَمْتَدُّ دَاخِلَ الْبُرْكَانِ إِلَى عُمُقِ
٢٧٠ مِثْرًا.





بَدَتْ رَائِحَةُ الْهَوَاءِ كِبَرِيَّتِيَّةً وَازْتَفَعَتْ
مِنَ الْأَعْمَاقِ سُحُبُ الْبُخَارِ. حَدَّقَ مِيرُ عِبْر
السُّحُبِ، فَرَأَى فِي قَاعِدَةِ الْبُرْكَانِ بَرَكَةً
وَاسِعَةً مَنِ الْحُمَمِ اللَّاهِبَةِ الْحَمْرَاءِ. كَانَ
الْبُرْكَانُ لَا يَزَالُ نَشِطًا وَلَمْ يَكُنْ مِيرُ يَعْرِفُ
إِنْ كَانَ ذَلِكَ الْبُرْكَانُ يَوْشِكُ أَنْ يَثُورَ أَمْ لَا.

كَانَتْ جُدْرَانُ الْبُرْكَانِ

الْخَارِجِيَّةُ سَمِيكَةً لِلْغَايَةِ، لَذَا فَإِنَّهُ
عَلَى الرَّغْمِ مِنَ الْحُمَمِ اللَّاهِبَةِ
الْحَمْرَاءِ دَاخَلَ الْبُرْكَانِ، فَقَدْ
كَانَتْ الْجُدْرَانُ الْخَارِجِيَّةُ صَقِيعِيَّةً
الْبُرُودَةِ. وَكَانَتْ يَدَا مِيرُ تَكَادَانِ
تَتَجَمَّدَانِ، فَلَمْ يُضَيِّعْ وَقْتًا وَأَسْرَعَ
يَنْطَلِقُ فِي طَرِيقِ الْعُودَةِ.
وَصَلَ إِلَى قَاعِدَتِهِ مُتَعَبًا وَيَكَادُ
يَتَجَمَّدُ مِنْ شِدَّةِ الْبَرْدِ. لَكِنَّهُ كَانَ
رَاضِيًا، فَقَدْ تَحَدَّى شِتَاءَ
أَنْتَارِكْتِكَا الْقَاسِي وَتَمَكَّنَ مِنْ
قَهْرِهِ وَالْبَقَاءِ حَيًّا.

بُرْكَانُ نَشِيطٌ

الْبُرْكَانُ هُوَ فَتْحَةٌ فِي
قَشْرَةِ الْأَرْضِ يُمَكِّنُ أَنْ
يَتَفَجَّرَ مِنْهَا صُخُورٌ
مُنْصَهَرَةٌ تُسَمَّىهَا حُمَمًا
بُرْكَانِيَّةً.

بُرْكَانُ ثَائِرٌ

عِنْدَمَا وَصَلَتْ بَعْثَةُ
الْكَابِتِ سَكَّتْ إِلَى قِمَّةِ
جَبَلِ إِيرِيَسَ فِي الْعَامِ
١٩١٢، حَدَّثَ أَنْ نَارَ
الْبُرْكَانِ وَكَانَ عَلَى أَفْرَادِ
الْبَعْثَةِ أَنْ يَهْرُبُوا نَاجِينَ
بِأَنْفُسِهِمْ!

البَحْثُ عَن بَطْلَيْنِ

التاريخ: مايو، ١٩٩٩
المكان: جبل إفرست، الهيمالايا،
حدود نيبال - الصين

إريك سيمُنسون، وهو واحدٌ من أكثرِ مُتسلقي
جبلِ إفرستِ خِبرةً وشُهرةً في العالمِ، كان عائدًا
إلى الجبلِ هذه المرةَ أملًا أن يَكشِفَ عن واحدٍ
من أقدمِ أسرارِهِ.

مُهَمَّةٌ فاشِلةٌ

في العامِ ١٩٨٦، انطَلَقَت
بَعثةٌ من ثلاثين رَجُلًا

للبحْثِ عن مالوري
وإيرفين. كان الطَّقْسُ من
الرَّداءَةِ بحيثِ اضْطُرَّ
الرَّجَالُ إلى العُودَةِ من
حيثِ أتوا حتَّى قبل أن
يَصِلُوا إلى المِنطِقَةِ التي
كان من المُفْتَرَضِ أن
يَبْحَثُوا فيها.

أندرو إيرفين

جورج مالوري

نوبل أوديل



أعضاء بعثة عام ١٩٢٤ في صورة لهم عند مُخيّمهم المركزي.

كاميرا مالوري
كان في حوزة مالوري
كاميرا جيب من نوع
كوداك. تساءل الكثيرون
عما يمكن أن تكشفه تلك
الكاميرا عن سر اختفاء
الرجلين. فقد يكون البرد
الشديد قد حافظ على
الفيلم سليماً!

كان قد مرَّ على اختفاء جورج مالوري وأندرو
إيرفن ٧٥ عاماً بالضبط في أثناء محاولتهما أن
يكونا أوّل من يتسلق قمة جبل إفرست.
منذ ذلك اليوم الحزين من أيام عام ١٩٢٤،
تحوّل اختفاء الرجلين إلى أسطورة. بل إن بعض
الناس يعتقدون أن مالوري وإيرفن قد وصلا إلى
القمة قبل أن يهلكا في طريق العودة.
إذا أمكن العثور على جثتي الرجلين أو على
الكاميرا التي كانا يحملانها، فقد يمكن الوصول
إلى جواب حاسم حول هذه المسألة.



أعضاء فريق بعثة عام ١٩٩٩ التي كانت عاينها حلّ سرّ من أقدم أسرار إفرست

مُعَدَّاتُ حَدِيثِ

أَحَدِيَّةُ التَّسْلُقِ الْحَدِيثِ
وَالخِيَامُ الْخَاصَّةُ تَحْمِي
الْمُتَسَلِّقِينَ الْيَوْمَ مِنْ
الْبُرُودِ الْقَارِسَةِ.
ووسائلِ السَّلَامَةِ فِي
الْجِبَالِ وَالْمَسَامِيرِ
الْمَلُولِيَّةِ الْحَدِيثِ تُخَفِّفُ
مِنْ إِمْكَانِ السَّقُوطِ.

لا يزالُ قاتلاً

حتى مع وسائلِ السَّلَامَةِ
الحَدِيثَةِ الْمُتَطَوَّرَةِ، لا
يزالُ جِبَلُ إِفْرِسْتِ يَتَسَبَّبُ
بِسُقُوطِ ضَحَايَا. ففِي
الْعَامِ ١٩٩٦، مَاتَ فَوْقَهُ
فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ ثَمَانِيَّةُ
مُتَسَلِّقِينَ.

كونراد أنكر

تَسْلُقُ أَنْكِرَ الْعَدِيدَ مِنْ
الْمَسَائِلِ الْجَبَلِيَّةِ الْبَالِغَةِ
الصُّعُوبَةِ وَعَمِلَ مُصَوِّرًا
لأفلامٍ عَنِ التَّسْلُقِ.

كَانَ سِيْمُنْسُونُ يَعْرِفُ أَنَّ الْعُثُورَ عَلَى جَسَدِ أَيِّ
مَنْ الرَّجُلَيْنِ فِي مِثْلِ تِلْكَ الْمِنْطَقَةِ الْوَاسِعَةِ وَفِي
مِثْلِ طَقْسِهَا الرَّدِيِّ، أَمْرٌ بَعِيدُ الْإِحْتِمَالِ. لَكِنْ
كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ بِضَعُ دَلَائِلَ مُسَاعِدَةٍ.

فَفِي الْعَامِ ١٩٣٣، وَجَدَتْ بَعْتَةٌ قَامَتْ بِمُحَاوَلَةٍ
لِتَسْلُقِ الْجَبَلَ فَأَسَا كَانَتْ تَخُصُّ أَحَدَ الرَّجُلَيْنِ،
مَالُورِي أَوْ إِيْرْفَن. وَفِي الْعَامِ ١٩٧٥، رَأَى مُتَسَلِّقٌ
صِيْنِيٌّ جُثَّةً. وَعِنْدَمَا لَمَسَ قِطْعَةً مِنْ مَلَابِسِ تِلْكَ
الْجُثَّةِ تَحَلَّلَتِ الْقِطْعَةُ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَعَرَفَ أَنَّ الْجُثَّةَ
قَدِيمَةٌ لِلْغَايَةِ.

وَصَلَ سِيْمُنْسُونُ وَأَعْضَاءُ فَرِيْقِهِ إِلَى الْجَبَلِ
فَوَجَدُوا الطَّقْسَ لَطِيْفًا وَأَدَهَشَهُمْ أَنْ يَرَوْا سُفُوحَهُ
الدُّنْيَا عَارِيَّةً مِنَ الثَّلْجِ. كَانَ فِي ذَلِكَ قَائِلٌ حَسَنٌ،
فَقَدْ عَرَفَتِ الْبَعَثَاتُ السَّابِقَةُ طَقْسًا مُرْعِبًا. تَسْلُقُ
رِجَالُ سِيْمُنْسُونِ الْجَبَلَ إِلَى أَنْ وَصَلُوا إِلَى
الْمِنْطَقَةِ الَّتِي شُوهِدَ فِيهَا الرَّجُلَانِ لِأَخْرِ مَرَّةً.

فِي ١ مَآيُو، تَوَزَّعَ أَعْضَاءُ الْفَرِيْقِ عَلَى الْمِنْطَقَةِ
وَبَدَأُوا فِي الْبَحْثِ عَنِ دَلَائِلِ. بَعْدَ نَحْوِ سَاعَتَيْنِ
مِنَ الْبَحْثِ، رَأَى كُونْرَادُ أَنْكِرَ عَلَى بُعْدِ شَيْئًا
غَرِيْبًا لِلْغَايَةِ.



رأى أنكر على ثلج الحاقّة الشماليّة بُقعة تبدو
أشدّ لَمَعَانًا من الثلوج المُحيطَة بها. وأدرك إذ
أخذَ يَقْتَرِبُ من تلك البُقعة طبعَة طبيعيّة ما رآه. فكَلَّمَ
بالرّاديو أعضاء الفريق الآخرين، بحماسة بالغَة،
طالبًا منهم أن يَنْضَمُوا إليه بأسرع ما يُمكنُ.
فقد وَجَدُوا جُثّة مالوري، بعد ثلاثة أرباع
القرن من اختفائه! لقد قُتِلَ بسُقوطه من مُنحدرٍ
يعلو تلك البُقعة. وكانت لحظة مهيبَة لأعضاء
الفريق كلهم.



مالوري على القمّة
لَعَلَّ جورج مالوري لم
يَبْلُغِ القمّة، لكنّ حَفِيدَهُ
جورج مالوري الثّاني
وَصَلَ إليها في العام
.١٩٩٥





وإذ كانت الرِّيحُ الباردةُ
تَعَصِفُ، قامَ الرِّجالُ، تَنفِيذاً لِرَغْبَةٍ
ابنةِ مالوري وأحفاده، بدفنِ الجُثَّةِ
تحت الصُّخورِ. لقد استراح
مالوري أخيراً بين صُخورِ الجبلِ
الذي أَحَبَّهُ.

بدا منَ الجُثَّةِ أنَ جورج

مالوري وأنذرو إيرفين كانا

مُرتبطينِ بحبلٍ عندما سَقَطَ أحدهُما. كانت

نظاراتُ مالوري الواقيةُ منَ الثلجِ لا تزالُ في

جيبِهِ، ممَّا يُشيرُ إلى أنَ السَّقْطَةَ حَدَثَتْ ليلاً. ولم

يُعثَرَ على أثرٍ لإيرفين.

تابعَ أعضاءُ الفريقِ بَحْثَهُم طَوالَ ذلكَ الأسبوعِ.

وَجَدُوا ساعةَ جيبِ مالوري، لكن لم يَعثروا على

جُثَّةِ إيرفين ولا على كاميرا مالوري. لَعَلَّ الجبلَ لا

يزالُ راغباً في الإحتفاظِ ببعضِ أسرارِهِ.

ضريح

تُرِكَت عند ضريح

مالوري إشارةً إلى بَعْثَةِ

عام ١٩٩٩ وتُرِكَت عنده

أيضاً صورةُ راهبٍ

نيبالي.

كاميرا مفقودة

يَعْتَقِدُ معظمُ الناسِ أنَ

مالوري لم يَتِمَكَّنْ منَ

الوصولِ إلى القِمَّةِ. لَعَلَّهُ

يُمكنُ يوماً العُثورُ على

كاميرا مالوري فَتَعْرِفَ

الحقيقةَ.

تعريفات

<p>كبريت مادة صفراء باهتة اللون تحترق مُطلقةً لهبًا أزرق ولها رائحة كريهة.</p>	<p>عاصفة ثلجية عاصفة عنيفة تهب عادةً على الجبال، فتطير بفعل الرياح العاتية كتل كبيرة من الثلج.</p>	<p>تسلق صعود جبل أو جدار صخري. ثورة البركان يحدث أن تندفع الحمم التي تكون في داخل البركان إلى أعلى وتندفق عبر الفوهة، وهذا ما يُسمى ثورانًا أو تفجّرًا.</p>
<p>مخطف أمان أو مرساة أمان، وهو شيء قوي وآمن يُمكن للمُتسلق أن يُثبت فيه الحبل الذي يمنعه من السقوط إذا زلّت قدمه.</p>	<p>عاصفة ثلجية عنيفة ثلوج كثيفة تُرافقها رياح عاتية. كثيرًا ما تحدث هذه العواصف في الأجزاء العليا من الجبال الشاهقة.</p>	<p>جمعية منسح الأتاركتيكا جمعية بريطانية تُرسل بعثات لدراسة أرض القارة المتجمدة الجنوبية وحيواناتها.</p>
<p>مستلزمات المُتسلق كل ما يحتاج إليه في تسلقه، بما في ذلك الطعام والملابس وُعدة التسلق والمواد الطبية وُعدة تسجيل مراحل التسلق.</p>	<p>عُدّة تسلق وهي تتألف عادةً من جبال ومسحوق طباشير ومسامير مُلوّبة وأدوات أخرى.</p>	<p>جبل أمان حبل يُربط بين المُتسلقين ويوصل بمراسي الأمان.</p>
<p>مسامير مُلوّبة أو بُرغي. ومنه أنواع ضخمة تُدق في الصخر لتعليق جبال السلامة التي يستخدمها المُتسلقون والتي تمنعهم من السقوط.</p>	<p>عَضّة الصقيع عندما تتعرّض أطراف الإنسان ووجهه لدرجة حرارة مُتدنية للغاية، قد يؤدي ذلك إلى انتفاخ المَواضع المكشوفة من الجِسم وإلى انعدام الإحساس فيها وتحوّلها إلى لَوْنٍ رمادي. وفي الحالات البالغة الشدّة قد يُصبح من الضروري بتر أصابع اليدين والقدمين المُصابة بعَضّة الصقيع.</p>	<p>حبل أمان حبل يُربط بين المُتسلقين ويوصل بمراسي الأمان. حُمم بُركانية صخور منصهرة ملتهبة تندفق من فوهة الجبل عند ثوران البركان.</p>
<p>نهر جليديّ إمتداد من الجليد يتحرّك ببطء شديد نزولًا في وادٍ جبليّ.</p>	<p>وإلى انعدام الإحساس فيها وتحوّلها إلى لَوْنٍ رمادي. وفي الحالات البالغة الشدّة قد يُصبح من الضروري بتر أصابع اليدين والقدمين المُصابة بعَضّة الصقيع.</p>	<p>دُرّوة الجبل أعلى نُقطة فيه. رياح موسميّة رياح عاتية تهب على جنوب آسيا موسميًا تصاحبها أمطار غزيرة للغاية تغمر كل شيء في لحظات.</p>
<p>هُبوط الجبال نزول المُتسلقين عبر المنحدرات والجُدُران الصخرية.</p>	<p>جرانيت صخر مُتبلر شديد الصلابة يكون في العديد من سلاسل الجبال.</p>	<p>طباشير يحتاج المُتسلق في أسلوب التسلق الحرّ إلى أن يتشبّث بالصخور بيديه العاريتين. لكن تعرّق اليدين يجعلهما زلقتين. لذا كثيرًا ما يستخدم المُتسلقون مسحوق الطباشير لإبقاء اليدين جافتين.</p>
<p>هيار ويُسمى أيضًا جُرافًا، وهو كتلة هائلة من الثلج أو الجليد أو الصخر تنفصل عن محيطها وتزلق نازلةً على سفح جبل.</p>	<p>فوهة البركان فُتحة البركان العليا التي تندلع منها الحمم.</p>	<p>قِمّة الجبل أعلى نُقطة فيه.</p>

مَسْرَد (كَشَاف)

- أنكبر، كونراد ٤٤، ٤٦
 أعاصير ٢٠
 إفاثر، تشارلز ٢٠
 أكياس نوم ٣٢، ٣٣
 أنتاركيتكا
 روس آيلند ٣٦-٤١
 غطاء الجليد ٣٨
 فصول ٣٨
 نهر بازن الجليدي ٣٦، ٣٨
 أوتاد خشبية ٨
 أويل، ثوبل ١٢، ٤٢
 إيرفن، أندرو ٨-١٣، ٤٢-٤٧
 بل، جورج ٢٧
 بورديلون، هيلاري ٢٠
 بيانا، بول ٣٠-٣٥
 بيتش، بوب ٢٢-٢٧
 تسلق حر ٣١
 تيزنج، نورجاي ١٦-٢١
 جبل إفرست ٧، ٢٣
 أعلام ٢١
 بعثة ١٩٢١ / ٢٢ ٦
 بعثة ١٩٢٤ ٦-١٣
 بعثة ١٩٥٣ ١٤-٢١
 بعثة ١٩٨٦ ٤٢
 بعثة ١٩٩٩ ٤٢-٤٧
 المحافاة الشمالية ٤٦
 رغبة هيلاري ١٨
 زهبان ٧
 الطقس ١٠
 القيمة ٢١
 المسلك الجنوبي الغربي ١٤، ١٦
 نهر كومبو الجليدي ١٤، ١٧، ١٨
 جبل إيريس ٣٦، ٤١
 جدار جليدي ٩، ١٠
 جدار سالات ٣٠، ٣٥
 جدار صخري صلد ٣٢
 جداران صخرية ٨، ٣٢
 جُلطة ٢٦
 جلكي، آرت ٢٥، ٢٦، ٢٩
 جودون-أوسين، هنري هالرشام ٢٦
 جبال أمان ٨، ١٨، ٣١، ٣٤
 حديقة يوسيوبي الوطنية ٣٠
 حمالة ٢٦
 حقالون ٨، ١٩
 من الهنزا ٢٨
 خزانات أكسجين ١٠، ١٧، ٢٠
 دوار الجبال ٥
 روس، جيمس كلازك ٣٦
 سفوح الجبال ٨
 سكت، الكايتن ٤١
 سكير، تود ٣٠-٣٥
 سيمنسون، إريك ٤٢-٤٧
 شاكلتون، إرنست ٣٧
 شبتون، إريك ١٥
 شلال جليدي ١٤
 شوننج، بيتر ٢٨
 شيربا ١٥، ٢٩
 طباشير لليدين ٣٢
 عواصف ثلجية ٢٤
 فأس جليد ١٢
 قرشة هواء ٣٨
 قاطعة كلابية ٩
 القطب الجنوبي ٣٦، ٣٨
 ك ٢٣، ٥
 بعثة ١٩٥٣ ٢٢-٢٩
 بعثة ١٩٥٤ ٢٨
 موت هناك ٢٨
 نصب تذكاري ٢٩
 نهر جودون-أوسين الجليدي ٢٦
 الكايتان ٣٠، ٣٢
 كشاف ١٠
 كومولونجا ٨
 مالوري، جورج ٦-١٣، ٤٢-٤٧
 إصابته ٤٧
 جسده ٤٦
 ذفنه ٤٧
 ساعة جيبه ٤٧
 فامه ١٢، ٤٤
 كاميرا جيبه ٤٣، ٤٧
 مالوري، جورج الثاني ٤٦
 مخيمات ١٢، ١٩
 مركزية ١٨
 معدات حديثة ٤٤
 ملابس ٩، ٤٤
 مهاوي، صدوع ١٨
 إفرست ١٠، ١٢، ١٨
 جبل إيريس ٣٧
 مواصلات ١٠، ١٦
 مؤن مخترة ١٩
 مير، روجر ٣٦-٤١
 نهر جليدي ١٤
 هانت، الكولونيل جون ١٦، ١٧، ٢٠
 الهملايا ٧، ٢٣
 هيارات ٤
 محلية ٢٩
 هيلاري، إدمند ١٦-٢١
 هيوستن، تشارلز ٢٢-٢٩
 وادي يوسيوبي ٣٢
 ويستر، فريتر ٢٥
 ياتي ١٥
 يدان في تسلق حر ٣٣
 يوم التوزيع ٢١

حكايات ومطالعات



من العواصف الثلجية العاتية والأنهار
الجليدية على أعلى القمم إلى تحدي
التسلق الحر، تخفي الجبال أخطاراً مميته!



سلسلة حكايات ومطالعات الصادرة عن مكتبة لبنان ناشرون
تمتاز برسومها البديعة وحكاياتها المشوقة
والمصممة بحيث توافق سنّ القارئ الموجهة إليه.
حكايات ومطالعات برنامج مطالعة يأسر اهتمام الأطفال
ويُنمي مهارات القراءة عندهم ويُطور معارفهم العامة.



البَدْء بالقراءة ● كلمات تُتكرّر، مُفردات محدودة، وجُمَل بسيطة
● خانات قاموس مُصوّر



البَدْء بالقراءة ● جُمَل أطول ومزید من المُفردات
المُسْتَقْلَة ● خانات معلومات حافلة بمعلومات إضافية مُسَلِّية
● مَسْرَد (كشاف) بسيط



القراءة ● المَزِيد من التّعقيد في بنية الجُملة
المُسْتَقْلَة ● خانات معلومات وتّعريفات ألفبائية
● مَسْرَد (كشاف) شامل



القراءة ● مُفردات غنية وبنية جُمَل مُتقدّمة
بطَّلَاقَة ● معلومات إضافية وتّعريفات ألفبائية
● مَسْرَد (كشاف) شامل



مع سلسلة حكايات ومطالعات يتعلّم الأطفال
ليقرأوا ثم يقرأون ليتعلّموا!

ISBN 9953-33-192-8



9 789953 331928

DANGER ON THE MOUNTAIN
(ARABIC BUTTERFLY BOOKS)

مكتبة لبنان ناشرون

راجع كتالوجنا على: www.ldlp.com